

Postal Regn No. MZR/51/2024-2026 || RNI Regn 45448/86

JUNE 2024

Vol. 113 No. 6 • A man - kum khatah ₹50

# Kristian Tlangau

CHHUAH TAN KUM - OCTOBER 1911



DANGLAM TAWH LOHNA KAN LA THLENG ANG

- *Chhângkaw maichâm pawimawhzia*
- *Kohhran - Ram leh hnam dam khaw chhuah nân*

Editorial • Mizoram Synod • Lâwrkhâwm • Zawhna leh Chhânna

Kum 113-na

June 2024

Bu 1,341-na

**Editor** : Rev. Lalbiaknia (9862362913)  
**Joint Editors** : Rev. V.L. Luaia Hranleh  
Zohmingliana Colney  
Rev. K. Lalthanliana  
Upa C. Lalengzauva  
**Business Manager** : Lalremmawia (9862374560)  
Synod Office Second Floor  
Mission Veng, Aizawl - 796 001  
email: kristiantlangau1911@gmail.com

Kum khat lâk man : ₹50 Bu khat man : ₹5

A man pe duh leh a bu la duh chuan Business Manager,  
Synod Office Second Floor, Mission Veng, Aizawl hriattir tur a ni.  
***Thu chhuahte hi Editor ngaih dân a ni vek kher lo.***

### A CHHUNGA THU AWMTE

|  |    |
|--|----|
| 1. Editorial                                   | 1  |
| 2. Mizoram Synod                               | 2  |
| 3. Lâwrkhâwm                                   | 12 |
| 4. Zawhna leh Chhânna                          | 14 |
| 5. <b>Sermon</b>                               |    |
| (1) Danglam tawh lohna kan la thleng ang       | 20 |
| (2) Chhôngkaw maichâm pawimawhzia              | 23 |
| 6. <b>Article</b>                              |    |
| (1) Kohhran - Ram leh hnam dam khaw chhuah nân | 27 |
| (2) Kohhran leh chanchinbu                     | 31 |
| 7. Rev. Dr H Sângkhûma biangbiakna             | 34 |
| 8. Editor hnêna lehkhathawn                    | 40 |
| 9. Sûnna                                       | 42 |

### SYNOD PUIPATE

**Moderator** : Rev. R. Vânlalnghâka  
**Secretaries** : Rev. RB. Mankima (Sr)  
Upa Vânlalsâwma Siakéng (Jr)  
**Finance Officers** : Rev. V.L. Luaia Hranleh  
Rev. PC. Pachhûnga  
**Statistician** : Rev. H. Laltlanthanga  
**Sr Executive Secretary** : Rev. C. Zoramawia  
**Executive Secretary** : Rev. Dr K. Lallâwmzuala

**The Organ of the Presbyterian Church, Mizoram**



## CHHUNGKAW INLUNGRUAL

### Editorial

*Tûnlai hmasâwnna leh changkâna hian kan nunphung leh khawsak hona a thlâk danglam nasa hle a. Hmasâwnnain min chhawpsak, hêng – smart phone leh lîrthei lo pung ta te hi a hmanraw chak tak a ni bawk. Chhûngkuua kan nunphung pawh a su her nasa ngawt mai. Mut hun leh thawh hun min thlâk danglamsak a, kan inkhâwm hun bi thlengin a thlâk danglam a, chhûngkuua chawhlui kil ho mang lo leh inkâwm ho ngai mang lo hi kan tam viau tawh âwm e.*

*Ṭhut khâwmna pindan pakhata ṭhu ho reng chungin ngawi reingin mi dang kan kâwm a, programme thui tak tak kan ruahman a, chhûngkua pawh kan inhre pawh ta meuh lo va. Ṭhenawm khawvêng, bang dan leka khawsate pawh kan inlên pawh pha ta lo va. Chu chuan a nghawng chhuah chu – Mizo khawtlâng nun duhawm, inṭanpui leh inngaihsak dial dialna kha a bo tial tial a ni.*

*Hmasâwnna leh changkâna lo sâng zêl pawh ni sela, nu leh paten rinna kawnga chhûngkua kaihruai tûra ṭan kan lâk tlat chuan chhûngkaw lungrual kan ni thei, tih hi vawn ngheh a pawimawh hle. Chhûngkuua Pathian be ho ṭhîn te, chawhlui kil ho dial dial ṭhîn te, mut huna mu tlâng dial dial ṭhîn te, Pathian biak inkhâwmna biak ina kal tlâng dial dial ṭhîn te hi chhûngkaw awhawm an la ni reng. Chhûngkaw inlungrual ni tûrin ṭan i la sauh sauh teh ang u.*

.....



– *Executive Secretary  
i/c Publicity, etc.*

### ✪ SYNOD OMA THU

Ni 24.4.2024 nilêng khân kum 2024-a a ÷um 12-na atân Synod Officers' Meeting a ÷u a, Rev. R. Vânlalngâka, Moderator-in a kaihruai.

Meeting-ah hian Mizorama cancer a tlêm theihna tûra hma lâk dân tûr chungchâng te, Madras Christian College Chaplain tûr chungchâng te, Pastor Quarters sak dîlna chungchâng te, 'I Love Taiwan' Programme chungchâng te, fa lâk (adoption) chungchâng zirtîrna chungchâng te, Synod hnuai Contract leh Daily rate en ÷at chungchâng te leh solar electricity chungchâng bákah thu eng emaw zât ngaihtuah a ni. OM member hi pariat an ni a, an kal kim a ni.

[www.mizoramynod.org](http://www.mizoramynod.org)

### ✪ PCI GENERAL ASSEMBLY VAWI 45-NA HMANG ZO

May ni 2–5, 2024 chhûng khân Presbyterian Church of India (PCI) Biennial General Assembly vawi 45-na chu Mizoram Synod-in Châltlâng Pastor Biala Châltlâng Kohhran Biak Inah a thleng a; thupui, 'I ram lo thleng rawh se' (Mt 6:10) tih chu Rev. Rolianthanga Lalsim-in a sawi.

Tun ÷um General Assembly puipate chu hêng mite hi an ni:

|                 |                       |
|-----------------|-----------------------|
| Moderator       | : Rev. Joshua Jeme    |
| Moderator Elect | : Rev. H.L. Myrsing   |
| Secretary Sr    | : Rev. J.R. Thabah    |
| Secretary Jr    | : Rev. Lalsângloma    |
| Treasurer       | : Rev. E.R. Kharkrang |
| Statistician    | : Rev. Dr P.R. Hmuaka |

Kum 2026 General Assembly chu April ni 29–May ni 3, 2026 chhûngin KJP Synod Sepngi-in Phudmuri Presbyterian Church-ah a thleng ang.

Rorêl ÷henkhat han sawi ila:

1. PCI General Assembly staff-te service rules en ÷atna chu pawm a ni.
2. Silchar Mission Compound chhûnga ram, ft 60xft 80-a zau, Biateram PC Synod hnêna pêk tûra rawt chu pawm a ni.

3. Silchar Mission Compound-a Unity Building Project sak tûra rawt chu pawm a ni.

4. Meitei Presbyterian Singlup (MPS) Synod-in loh theih lohna avânga PCI member an nih theih tawh loh thu an theh luh chu pawm a ni.

5. Senate of Serampore College-in Rev. H. Remthanga hnêna Doctor of Divinity an confer thu, Executive Committee aṅanga report awm chu lâwm taka dawn a ni.

6. Executive Committee (EC)-in PCI hnuai hmeichhiate nem ngheh chungchâng ngaihtuah tûra rawtna a siam chu, EC-in lo zir changin chak lehzualin hma lo la se, Biennial General Assembly lehah ngaihtuah leh ni se, tih a ni.

7. Rev. Dr B. Lalnunzira chu kum 2024–2027 chhûnga PCI Administrative Secretary atân ruat a ni.

8. Tangphai Provisional Synod Pdeng hmasâwn dân report ngaih-thlâk a ni a, Synod puitlingah la hlân kai loh tura rêl a ni.

9. Kum 2022–2024 chhûnga chatuan ram pan ta Minister 24 sùn an ni.

Presbyterian Church of India (PCI) hnuai ah hian – Synod 10, Provisional Synod 2, Presbytery 137, Pastor Bial 669, Kohhran Puitling 3,508, Branch

Church 546, Minister 1,286, Pro. Pastor 122, Kohhran Upa 13,473, Dânzawhkim 9,85,564 an awm mêk a, member zawng zawng 16,05,423 an ni.

### 🌀 ṬANPUINA SEM

Tûn hnaia Mizoram hmun hrang hranga thlipui tleh, rial tla leh ruah sur avânga harsatna hrang hrang tâwkte hnênah hetiang hian ṭanpuina pêk a ni: Bîlkhawthlîra chhûngkaw 134 hnênah ₹15,48,000/-, Kualmawi khuua chhûngkaw 143 hnênah ₹15,66,000/-, Khârzâwl khuua chhûngkaw 24 hnênah ₹2,88,000/-, Bîlkhawthlîr Hmâr Vênga chhûngkaw 67 hnênah ₹5,36,000/-, Tuiṭha Vênga chhûngkaw 32 hnênah ₹2,56,000/-, Saipûm khuua chhûngkaw pakua hnênah ₹1,24,000/-, Champhai Dinthar Vênga chhûngkaw pariat hnênah ₹1,20,000/- leh Sateek khuua chhûngkaw paruk hnênah ₹80,000/-, Pângbâlkâwn Hmâr Vênga chhûngkaw 4 hnênah ₹60,000/-, Meidum Vêngthara chhûngkaw 6 hnênah ₹60,000/-, Kolasib Vêngthara chhûngkaw 8 hnênah ₹64,000/-, Kolasib Vêngthar South-a chhûngkaw 4

hnênah ₹32,000/-, Kolasib Khuangpuilâma chhûngkaw 9 hnênah ₹72,000/-, East Phailênga chhûngkaw 117 hnênah ₹10,65,000/-, Pehlâwn khuua chhûngkaw 38 hnênah ₹2,70,000/-, N.E. Khawdungseia chhûngkaw 7 hnênah ₹76,000/-, Sailutâr khuua chhûngkaw 66 hnênah ₹7,80,000/- leh Sunhluchhîp khuua chhûngkaw 68 hnênah ₹7,60,000/- pêk a ni.

#### ☛ KOHHRAN INSUIH KHAWM-NA TUR COMMITTEE THU

Ni 6.5.2024 khân Mizorama kohhran inhlâwm khâwmna lian ber tûr, Council of Churches in Mizoram (CCM) din dân tûr ruangâm dânpuî duangtu, Drafting Committee chu Baptist Church of Mizoram (BCM) Headquarters Office, Lungleiaa a thû a. Kumin October thlaa Council of Churches in Mizoram dinna tûr hmun leh hun bâkah, mawhphurhna insem dân tûrte an thlîr ho a ni.

Meeting-ah hian council hawn ni tûr, hawnna programme hman dân tûr leh hawnna hmun tûrte an rêl a. Interim Budget tûr bâkah Council Constitution te duan niin, an thurêlte hi Kohhran

Inpumkhatna Joint committee-ah pawmpui tûrin an thlen leh dân a ni.

CCM Drafting Committee-ah hian Mizoram Presbyterian Church, Mizoram Baptist Kohhran, Evangelical Church of Maraland, Lairam Isua Krista Baptist Kohhran, EFCI leh IKK aiawh mi pahnih theuh an tel a. Mawhphurhna pawh siam fel nghalin, President-ah Mizoram Baptist Kohhran, Vice President-ah Evangelical Church of Maraland leh Isua Krista Kohhran (Bualpui NG), General Secretary-ah Mizoram Presbyterian Kohhran, Joint Secretary ah Lairam Isua Krista Baptist Kohhran, Treasurer-ah Mizoram Presbyterian Kohhran leh Finance Secretary-ah Evangelical Free Church of Maraland te an ruat nghâl bawk.

#### ☛ FINANCE

##### ◆ Training pe

Ni 19.4.2024 khân Ramhlun North Kohhranah Synod Sum Vawn Dân Training pein Upa F. Lalhmangaiha, Finance Manager; Pu Zaihmingthanga Fanai, Accountant; Upa Lalrosânga Kâwlni, O/A leh Pu Lalhruaizêla Râlte, O/A-te an kal.

### ✪ SYNOD PUIPATE LEH AISSA HOTUTE INKAWM

Ni 26.4.2024 chawhma lam khân India ram puma Sunday School khaitu ber, All India Sunday School Association (AISSA) Office Bearer-te leh Mizoram Synod puipate chu Synod Office-ah an inkawm a. Mizoram Synod aṭangin Rev. V.L. Luaia Hranleh, Executive Secretary i/c MSSU leh Rev. Dr. K. Lallâwmzuala, Executive Secretary i/c Partnership-te an tel a; AISSA aṭangin Pu Rochâmliana, President; Mrs Dimple Titus Runner, Vice President; Rev. Dr T.I. James, General Secretary leh Mr Angelious Michael, Treasurer-te an tel bawk.

### ✪ PASTORAL COMMITTEE AṬHU

Ni 8.5.2024 chawhma dâr 10 khân Synod Pastoral Committee chu term kal lai mêka a vawi 7-na atân a ṭhu a, Rev. R. Vânlalnghâka, Synod Moderator-in a kaihruai. Synod Secretary a damloh avangin a aiawhin Rev. C. Zoramawia, Sr Executive Secretary-in report a pe.

Secretary report-ah hian thil dang bâkah Meeting leh Meeting inkârah minister paruk – Rev. T. Lalthantluanga, Rev. T.M.

Thangzaliana, Revd Dr Chuaṭhuama, Rev. Alfred Lalruatfela, Rev. T. Rosângliana leh Rev. Chalhnuna-ten chatuan ram an pan thu report a ni bawk.

Pastoral Committee hian Thembasuk Vaiphei Kohhranten Tangphai Provisional Synod zawm an duh chungchâng te, Pastor thawk laiten zirna sâng zâwk zir an dîlna chungchâng te a ngaihua bawk a ni.

### ✪ SERVICE BOARD

#### ♦ Thawktu thar

Synod Service Board chuan P.C. Girls School-a zirtirtu (Contract) hna thawk tûrin V. Lalnunmawii d/o V.L. Rinênga, Sêrchhîp Chanmari Vêng a la thar a. Ahna hi ni 1.5.2024 khân a zawm.

### ✪ MSSU

#### ♦ Zirtirtu training pe

Sunday School zirtirtu training pein hetiang hian trainer-te an chhuak:

Ni 4.5.2024 khân *Hnahlan Bialah* Upa B. Lalhmunliana leh Upa H. Lalnginglova; *Tlângnuam Vêngthlang Kohhranah* Upa Lalthanchhûnga, Upa V.

Lalrindika leh Upa Danny Lalremmawia; *Guwahati Bialah* Upa Hrilthansânga leh Upa C. Lalbiaksânga.

Ni 20.4.2024 khân Khawbung Vêngpui Bialah Upa K. Vânlalngâka leh Upa Lalrinawma Râlte.

## 🏥 HOSPITAL

### ◆ Board Meeting vawi 147-na

Ni 7.5.2024 chawhma dâr 10 khân Synod Hospital Board Meeting vawi 147-na a ðu a; Rev. R. Vânlalngâka, Synod Moderator-in a kaihruai a; Dr Lalthakima, Board Secretary-in report a pe a ni.

Report-ah hian Dr. R.L. Sânghlunan Medical Superintendent hna a zawm thu te, Synod Hospital Chawlhbûk hawn a nih thu te, Healing Ministry Week hman a nih thu te, Central Kohhran Hmeichhia aţangin Synod Hospital tân ₹10,79,316 leh John Williams Hospital tân ₹4,00,000 dawn a nih thu te, sawrkâr kum kal ta chhûnga Charity Fund aţanga damlo awm man pe thei lo mi 863-te tâna ₹2,18,04,753 pêk-sak a nih thu te târ lan a ni.

Tun ðum Hospital Board ðut khâwmah hian Nursing College Recruitment Rules leh Hospital Manual en ðat rawtna te, MRI dahna buatsaih leh a lei dân tûr chungchâng te leh ðul dangte ngaihtuah a ni bawk.

Kum 2024 April thla chhûng khân Synod Hospital-ah hian mi 1,049 admit an ni a, nau piang 128 awmin mitthi 25 an awm thung. Hospital OPD leh Dr Fraser's Clinic-a inentîr mi 6,292 an awm bawk. John Williams Hospital-ah 2024 January–April chhûngin OPD-ah mi 1,969 an inentîr a, damlo 357 admit an ni a, nau dama piang 72 awmin mitthi 2 an awm.

### ◆ Thilpêk dawng

John Williams Hospital, Lunglei chuan kum 2023–2024 tangka kum chhûng khân Charity Fund aţangin ₹4,68,565/- leh donation aţangin ₹5,58,375/- an dawn bâkah khâwl, bungrua leh thil dang an dawng bawk. Hêng thilpêk petu – kohhran mal, Kohhran Hmeichhia, KTP, Kohhran Pavalai Pâwl bâkah pâwl hrang hrang leh mi mal malte chungah John Williams Hospital-a thawktute an lâwm takzet a ni.



## ✪ WORSHIP

### ◆ Training leh Seminar

Ni 19.4.2024 khân Thuampui Kohhranah Zai Hruai Training pein Pu C. Zirlianthanga, Music Instructor a kal.

April ni 24–26, 2024 khân Zâwlnuamah Zai Hruai Training pein Pu H. Lalrinmawia, Senior Music Instructor a kal.

May ni 11&12, 2024 khân Marpara North Kohhranah Worship Seminar hmanpuiin Worship Committee member-te – Rev. F. Lalhmingthanga leh Rev. T.C. Laltlanzova-te an kal.

## ✪ SYNOD MISSION BOARD

### ◆ Ramthar Campaign

April ni 20&21, 2024 khân New Diakkâwn Kohhranah Rev. R. Lalhmingsânga, SMB Secretary-in Ramthar Campaign a hmanpui a; Rev. K.C. Vânlalduha leh Kolasib Area Masihi Sangati Choir-in an tawiawm.

Ni 12.5.2024 khân Bâwng-kâwn Kohhranah Ramthar Campaign hmanpuiin Rev. R. Lalhmingsânga, SMB Secretary a kal bawk.

### ◆ Board Meeting 182-na

Ni 1.5.2024 chawhma dâr 10 khân Synod Ramthar Board Meeting wawi 182-na chu J.M. Lloyd Hall-ah a ðhu a, member 75 an kal. Meeting hi Rev. R. Vânlalngghâka, Synod Moderator, n a kaihruai a, Rev. R. Lalhmingsânga, Board Secretary-in report a pe.

Report-ah hian February 18, 2024-ah Missionary Tirth Chhuah Inkhâwm hman a nih thu leh pensioner thlah a nih thu te, ni 20.2.2024-ah India Mission Association Associate General Secretary atân Rev. Lalvên-sânga dah ngheh a nih thu te, B.Miss. zir tûr lâk thar a nih thu te, MTC Graduation Day hman a nih thu te leh tûnah Synod Mission Board hnuaiah thawktu 2,809 an awm thu te târ lan a ni.

## ✪ KOHHRAN HMEICHHIA

### ◆ Central Committee ðhu

Ni 16.4.2024 khân Central Kohhran Hmeichhe Committee a ðhu a, mi 44 an kal.

### ◆ Training leh Campaign

May ni 3–5, 2024 chhûng khân Mualphêng Bialah

Leadership Training leh Kristian Chhûngkaw Campaign hmanpuiin Pi H. Lalfakmawii, General Secretary leh Committee Member-te – Pi Rohmingthangi, Pi Lalmalsâwmi Sailo leh Pi Lalnghâkliani-te an kal.

### ✪ KÏP

#### ◆ Synod Choir zin

April ni 20&21, 2024 khân Zâwnuam Kohhran Biak In hawnaah Synod Moderator ãawawmin Mizoram Synod Choir an zin.

### ✪ SOCIAL FRONT

#### ◆ Seminar leh Campaign

Ni 20.4.2024 khân Ruihhlo leh Mipat Hmeichhiat Hman Khawlohna Seminar leh Campaign hmanpuiin Khuanglêng Kohhranah campaigner-te – Upa Peter Zohmingthanga leh Pu Alan Lalmuanpuia-te an kal.

#### ◆ Committee wawi 198-na

Ni 9.5.2024 chawhma dâr 10 khân J.M. Lloyd Hall-ah Synod Social Front Committee a ãu a. ãut khâwm wawi 198-na hi Rev. R. Vânlalnghâka, Synod Moderator-in a kaihruai

a; Rev. V.L. Luaia Hránleh, Executive Secretary i/c Social Front-in Secretary report a pe.

Report-ah hian Awareness Campaign booklet chhut thar a nih thu te, NEICORD-in Trauma Healing Convening Meeting a buatsaiha Synod Social Front aiawha mi 15 an tel thu te, meeting leh meeting inkârah kohhran hrang hrang parukah Social Front campaign-a chhuah a nih thu te ngaihtlâk a ni bawk.

Committee ãut khâwmah hian thu ngaihtuah tûr eng emaw zât chhawp chhuah a ni a. Ramngaw, nungcha leh tuihna humhalh chungchâng a hma lâk dân tûr rawtna te, pian pun chungchâng a hma lâk dân tûr ruahmanna te leh Mizo mipa thi rate sân zêl chhan zir chianna te chu thlîr ho a ni a. Mizoram forest dinhmun ngaihtuaha hma lâk chungchâng te, SEC-in Synod Inkhâmpui thu Social Front bawhzui tûra a dah chungchâng te, moral reforms leh political education-a nasa lehzuala hma lâk chungchâng te leh thu pawimawh dange ngaihtuah a ni bawk.

◆ **Awareness Campaign**

May ni 11&12, 2024 khân Hualtu Kohhranah Tleirâwlte nun kawng kawhnmuh awareness campaign hmanpui tûrin Dr Robert S. Halliday, campaigner a kal a. Hêng niah vêk hian Champhai Vêngsâng Bialah pian pun chungchâng awareness campaign hmanpui tûrin Rev. Lalbiaksânga, FG&CC Counsellor a kal bawk. Tin, ni 12.5.2024 khân Chanmari West Kohhranah Social Front Campaign tûrin Rev. Lalrinmawia, campaigner a kal bawk.

✪ **MTC**

◆ **Graduation Day hmgang**

Ni 18.4.2024 chawhnu dâr 2 khân Missionary Training College (MTC) chuan B.Miss. zir zo mi 19-te thlahna hun (Graduation Day) vawi 12-na, Mission Vêngthlang Kohhran Golden Jubilee Hall-ah a hmgang.

He hun hi Rev. Dr C. Lalramchhana, MTC Principal-in a kaihruai a. Rev. R. Vânlalngâka, Synod Moderator-in College Magazine a tlângzarh bâkah Graduation Day

thuchah a sawi. Rev. C. Zoramawia, Sr Executive Secretary-in zir chhuakte hnênah certificate a hlân a; Rev. Vânlalrova Khiangte, MTC Governing Board member-in MTC Praise 2024 Music Video Album a tlângzarh bawk. Rev. Dr K. Lallâwmzuala, Executive Secretary i/c Synod Mission Board-in zir laite hnênah lâwmman chi hrang hrang a sem a, Synod Mission Choir tum hnih an zai bawk.

✪ **TRUST**

◆ **Pastor Quarters en fel**

Ni 17.4.2024 khân Rêngte-kâwn Pastor Quarters chei that tûr en felin Pu Lalramênga Royte, J.E a kal. April ni 23–25, 2024 khân Tuithumhnâr Pastor Quarters leh Damdep Pastor Quarters Building en felin a kal bawk.

✪ **PBS**

◆ **Inthlahna hun hmgang**

Ni 25.4.2024 chawhnu dâr 1 khân Presbyterian Bible School (PBS) chuan Batch 57-na pualin Farewell and Dedication Programme, Pi Zaii Hall, Synod Conference Centre-ah a hmgang.

He hun hi Rev. Lalrinsânga, Principal-in a kaihruai a; Rev. R. Vânlalngâka, Synod Moderator-in zir chhuakte hnênah certificate hlânin thuchah a sawi a; zirlai exam-a ti thate hnênah Rev. P.B. Mankima, Synod Secretary-in lâwmman a hlân a; class kal kimte hnênah Upa Vânlalsâwma Siakêng, Synod Secretary (Jr)-in lâwmman a hlân a; Rev. H. Laltlanthanga, Synod Statistician-in Pu C. Awithanga Award a hlân bawk.

### ✪ MCC

#### ◆ Zân riakin feh chhuak

March ni 22&23, 2024 chhûng khân MCC Entrepreneurship Knowledge Cell (EK Cell) bultumin Zolzau Farm, Dârlâk khuaah zan khat riakin 'Agripreneurship Workshop' an hmang a, hetah hian MCC zirlai 21 leh Faculty 5 an kal.

He hunah hian zirlaiten a takin hna an zu thawk a. Zolzau Farmah hian sangha dîl enkawl dân te, a chaw pêk dân te, vawk chaw siam dân te, rose cut dân leh hralh theih tûra pack dân te an zir bawk. Huan neitu Pu V.L. Remruatpuian bul an tan dan leh

integrated farming system pawimawhna leh fuihna thu a sawi bawk.

MCC chuan he programme sponsor, Entrepreneurship Development Centre (EDC), Planning & Programme Implementation Department, Govt of Mizoram hnên atanga an sum hmuhin, lo neih leh ran vulh nâna hman tûr hmanraw chi hrang hrang, college-in a hman zui tûrin an lei bawk a ni.

### ✪ PRISON MINISTRY

#### ◆ Khawngaihna In tlawh

Synod Prison Ministry Committee chuan ni 7.5.2024 khân Aizâwl Chite Vênga 'Khawngaihna In' an tlawh a. Prison Ministry leh Khawngaihna In thawh ho dân tûr chungchâng sawiin hlim takin an inkâwm ho. Rev. Lalhmuchhuaka, Prison Ministry Director-in Synod Prison Ministry hma lâkna a sawi a, tlai lamah zanriah an kil ho nghâl a ni.

Prison Ministry hi Rev. Dr. K. Lallawmzuala, Executive Secretary hovin an kal a, Khawngaihna In Home Father, Pu Lalramnghinglova leh Rev.

Lalrinmawia, Director/Secretary-te leh an thawhpuiten an lo dawngsawng a ni.

◆ **Pulpit hlân**

Khawmawi Kohhran chuan Synod Prison Ministry Sub-Committee kaltlangin District Jail, Lawngtlaia dah tûr pulpit an hlân.

◆ **Ṭhutthlêngsei hlân**

Ni 18.4.2024 khân Synod Prison Ministry Sub-Committee, Lunglei chuan District Jail Biak In, Lungleiah ṭhutthlêngsei (Bench) 30 an hlân.

◆ **Thilpêk hlân**

Synod Prison Ministry chuan District Jail hrang hranga kohhranho hnênah hetiang hian thilpêk ₹1,06,680/- hu a hlân:

- District Jail, Aizâwl & Mamit – Havana, Combo Speaker.
- District Jail, Chhiahtlang – Keyboard, Yamaha PSR 373
- District Jail, Siaha – Havana, Combo Speaker & Keyboard, Yamaha PSR 373

◆ **Seminar buatsaih**

District Headquarters khawpui chhûnga kohhran leh a hnuuia Fellowship hrang hrang – KṬP, KPP & Hmeichhe Committee pualin ‘Jail-a rawngbâwl dân tûr’ tih thupuia hmangin seminar buatsaih a ni a. March thlaah Siaha-ah buatsaih a nih hnuin ni 20.4.2024 khân Mamitah seminar hi buatsaih leh a ni a. Inrinni zân leh Pathianni zânahte kohhran hrang hrangah Awareness Campaign hman nghâl a ni bawk.

**TELEPHONE CHUNGCHANG**

**Kristian Tlângau Office landline telephone hi tihtâwp tawh a ni a. Kristian Tlângau Office be duh chuan Editor emaw, Business Manager emaw hi biak ṭhin tûr a ni. Tin, thu chhuah tûr theh lûtten telephone number dah zêl ni se a lăwmawm hle ang.**

**CHANCHINBU MAN PEK DAN**

**Kumin 2024 February thlaa chhuak *Kristian Tlângau* phêk 48-naah khân a man pêk dân chhuah a ni a. A man hi kum tûr lama pe ṭhîn tûrin kan innghên a ni.**



### USCIRF-IN INDIA CHU NGAIHSAK BIK NEI RAMAH A NGAI

May ni 3, 2024 khân India hmârchhaka Manipur-ah chuan Kuki-Zo Kristiante chuan, Churachandpur district-a ‘Hriat Rengna Bang’ an siamah, an laka tharum thawh a nih kum khatna champhaphâk hmangin ÷awngtai rualna hun an hmang.

He hunah hian kuang tam tak hûng tlarin, he buaina avânga thite hming leh thlalâk chu anmahni sùn nân kuang zawng zawngah an târ a ni.

United States Commission on International Religious Freedom (USCIRF)-in kumina report a siamah chuan, sakhaw zalênna bawhchhiaa râphtlâk taka tharum thawhna a thlen fo avângin, India chu ngaihsak bik nei ramah a puang a. Kuki-Zo Kristiante laka tharum thawhna tireh tûra sawrkârin hma a lâk loh vânga he thu hi puang a ni.

The USCIRF 2024 annual report chuan hêng dân ÷henkhat – Unlawful Activities Prevention Act, Foreign Contribution Regulation Act, leh Citizenship Amendment Act – hmanga sakhaw tlêm zâwk, Kristiante bitum râna BJP, Hindu firfiak sawrkâr thil tih dân a târ lang a. Sakhaw tlêm zâwk dang târ lante chu – Muslim, Sikh, Dalit, Juda and tribal-te an ni. Manipur buainaah hian biak in 500 chuang leh sunagog 2 tihchhiat a ni a, mi 70,000 aia tam an râltlân m êk bawk.

May ni 3, 2023 ațanga Manipur-a tharum thawhna thleng avâng hian Kuki-Zo Kristian 185 aia tlêm lo an thi tawh a. A kum khatna champhaphâkah hian Kuki-Zo hnamte hi zîng lamah an ÷awngtai rual a; tlai lamah ruang 87 phûmna hmunah bati chhiin sûnna hun an hmang a ni.

USCIRF chuan US Congress chu hemi chungchângah hian nasa zâwka hma la tûr leh, India rama sakhaw zalênna a awm theihna tûr a nih chuan sum leh paia ÷anpui tûr leh râltluam pawh leitûr mai tûrin a ngên a ni.

– CHRISTIAN POST

## PATHIAN AWM RING LOVIN CHHANDAMNA A CHANG

Pathian awm ring lo hmei-chhe pakhat chuan a thil tih thin inchhîrin Lal Isua chhandamna a chang tih May ni 4, 2024 khân a puang. Ayaan Hirsi Ali-i, Stanford University Hoover Institution-a zirlai chuan New York-a inkhâwm pakhatath Pathian awm ring lo Richard Dawkins-a nê an inhniat thu a sawi.

Hirsi Ali-i hi ziakmi – Dawkins-a, Sam Harris-a leh Christopher Hitchens-ate nê Pathian awm ring lo an ni ho va; mahse, ani chu nikum lam aţang khân Kristian a lo ni ta a ni. “Sakhaw tin aţangin Pathian a hmuh theih nia ka lo sawi thin kha ka tisual hle a ni. Khatiang ngaih dân ka lo nei kha a paw ka ti khawp mai,” a ti.

“Kristian chhuak thar ka ni. Mahse, ka thil hriat thar hi ka sei lenna Muslim sakhua leh Islam thuchah nê a va inang lo tak êm! Kristianna chu hmanngaihna thuchah, tlanna thuchah kengtu a ni a. Isua thihna leh thawhlehma khân chu chu a lantîr a ni,” a ti. – CHRISTIAN HEADLINES

## NAGALAND KOHHRANTEN BJP HNATLANPUI AN DUH LO

Nagaland Baptist Church Council (NBCC), Nagaland-a Baptist kohhran 1,500 vêl inzawm khâwmna chuan rorêl lai BJP-in May ni 11, 2024-a biak in hung chhông tifaia hnatlan an tum chu na takin a sawisêl. Kohhran chu thil hrang daih a ni a, politics nê chawhpawlh a remchâng lo tih an sawi baw.

BJP hian BJP dintu zînga pakhat, Syama Prasad Mukherjee-a thih champhaphâk pualin June ni 23 khân biak in tual tihfai hi an tum a ni. – CHRISTIAN TODAY

## MI SUAL LAK AţANGIN PATHIANIN PASTOR A CHHANHIM

May ni 5 khân Pennsylvania pastor, Rev. Glenn Germany-a chu, North Braddock-a Jesus’ Dwelling Place Church-a Pathian thu a sawi laiin amah kah hlum tumtu lak aţangin Pathianin a chhanhim. He mi sual hi biak inah hian lutin, pastor hi hnai tak aţanga kah tumin pistol-in a tin a; mahse, a silai chu a tlawlh ta hlauh a ni. – CHRISTIAN HEADLINES



**Upa B. Zonunsiam  
Phûlmawi zawhna**

**Z.1.** Mt 24:28-ah hian, “Khawiah pawh sa ruang awmna apiangah mulukawlhte pawh an awm khâwm ang,” tih hi ngaih dân hrang hrang la khâwmîn, “Lal Isua lo kal leh hun tûr hi, a hun leh a hmun hriat a tûl lo; a lo kal chuan hai rual a ni lo vang,” tiin a khai khâwm a. Hemi thu bawk hi Luka ziak hrilhfiahtu chuan, ngaih dân hrang hrang a lâk khâwm hnuah, “Thlarau lama mitthi apiangte awmnaah rorêlna a awm ang,” tiin a khai khâwm ve thung a.

He thu hi Lal Isua, amah ngeiin a lo kal leh dân hun chhinchhiahna atâna thil lo awm tûr a tih kha a ni a. Hetianga thu pakhat (Mulukawlhte awm khâwm tûr thu) hrilhfiah dân inang lo hi hriat thiam a har a. Hetianga koh-hran mipuite inkaihhruai hi a him tâwk lo thei mai ang em?

*Min hrilhfiah theih chuan ka lâwm êm êm ang.*

**Ch.** “Saruang awmna apiangah mulukawlhte pawh an awm ang,” tih hi thufing tawi a ni a. Lal Isuan hun hnuhnunga thil lo awm tûr leh, a lo kal lehna tûr thu a sawinaa a sawi tel a ni. Mt 24:23 aţang hian chhiar ila, a awmzia a Chiang thei deuh. “Hun hnuhnungah chuan Krista derte leh zâwlni derte an lo chhuak dân a. Chûng mite chuan, ‘Krista chu thlalêrah a awm, pindan chhûngrilah a awm,’ an tih pawhin awih suh u. Krista chu khawi lai laiah emaw zawn chiam a tûl lo. Kâwl chhak lamah a phe a, thlang lam thlengin a lang tîn ang hian Mihring Fapa lo kal lehna chu a ni dân. Saruengin mulukawlhte a hîp khâwm ang hian Krista chuan a mite a hîp khâwm mai dân a ni. Mi sawi apiang awiha lo buai chung a ngai lo ve,” a tihna a ni ber a.

Lk 17:20–37-ah hian a thu ziah dân hrang hret mah sela, hun hnuhnunga thil lo thleng tûr a sawinaa a sawi bawk a ni a. “Khum pakhat mi pahnih an awm ang, pakhat kal bopuiin a



awm ang a, pakhat hnutchhiahin a awm ang. Hmeichhe pahnih buh râwt sawmin an awm ang a, pakhat kal bopuiin a awm ang a, pakhat hnutchhiahin a awm ang,” tia Lal Isua thusawi chu, “Lalpa, khawiah maw?” tiin an zâwt a. Lal Isua chhânna chu, “Saruang awmna apiangah mulukawlhte pawh an awm ang,” a ti a. Khawi hmunah nge, engtin nge tia zawn leh zawh buai a tûl dâwn lo. Lal Isua lo kal leh hunah chuan hai rual lohvin engkim hi hriat a ni dâwn, a tihna tho niin a lang.

**Z.2.** *Tirh 15:1–5-ah hian Jentailte chu chhandam an nih theih nân an serh tantîr kher an phût a. Hemi thu hi Paula leh Barnaba chuan nasa takin an dodâl a. Chumi avâng chuan Jerusalem Inkhâwmpui chuan, an Chairman Jakoba kaihhruaiin, “...Jentailte serh tantîr chu a ngai lo ve,” a ti a. Chumi hnu lawkah Paula hian Timothea, a pa Jentail mi chu a serh a tansak leh ta si a. Hemi chungchângah hian hêng zawhna hi ka rawn zâwt a, min chhân theih chuan ka lâwm khawp ang:*

(1) *Paula hian Timothea hi a pa Jentail ni si hi Jentailah a ngai lo vem ni?*

(2) *Rawngbâwl tûra hruai a duh vângin, ama thu leh ngaih dân tidanglamin a tantîr?*

(3) *Jerusalem Inkhâwmpui thu hi a pawisa lo vem ni?*

(4) *Timothea rawngbâwl tûra a hruai dâwna serh a tantîr hi Jerusalem Inkhâwmpui hnu nge a hma lam zâwk? Bible en chuan a hma lam niin a lang si a (Tirh 13:6).*

**Ch.** Paulan Timothea serh a tansak hi hriat thiam a har khawp mai. A nu Euniki hi Juda hmeichhia a ni a, a pa Grik mi ni mah se, Timothea hi Juda sakhaw vuantu a ni tih a rin theih (2 Tim 1:5). Juda-ten an ngaih thiam theih nân Paula hian serh a tansak niin a hriat a. Jerusalem Inkhâwmpui thua khân Jentailte zînga Pathian lam hawite chu – “Milem biakna sa ei te, sa thisen ei te, sa reh hlum ei te, inngaih te bâng ula kan ti,” tiin inkhâwmpui thu chu lehkhain an thawn a, serh tan hi khap zîngah khân a tel loh vâng pawh a ni mai thei e. Paula hian a

rawngbâwlna a sâwt zâwk theihna a nih beiseiin serh a tansak chu a ni phawt mai. Jerusalem Inkhâwmpui hnuah Timothea hi serh a tansak a, rawngbâwla an chhuahna apiangah Jerusalem Inkhâwmpui thurêl kha zawm tûrin unaute (Ringtute) hnênah an pe zêl a ni (Tirh 16:4).

### *Upa Haukhama*

#### *Chhngchhûp Vênglun zawhna*

*Z.1. Isuan ramhuai pai a hnawh chhuah ramhuaiten vawk kawchhûnga luh an dila, Isuan a luhtîr a. Vawk tam tak dila an tla hlum hi hriat thiam a va har êm! Ramhuaiten dila Isuan a phalsaka, mi ran vulh laiin an thih phah teuh mai hi a chhan Chiang deuhvin min hrilh thei em? Vawk kawchhûnga luhtîr kher lovin ramhuaiho chu dilah tlaktîr mai awm a ni lo'm ni?*

**Ch.** Chanchin Ṭha ziaktu pathumte hian ramhuai zâwl, Lal Isuan a tihdam thu hi an ziaak theuh va. Matthaia hian ramhuai man hi mi pahnih niin a sawi a, a hmun hi Gadarin mite ram tiin a sawi (8:28–34). Marka leh

Luka-te hian ramhuai man hi mi pakhat, a hmun pawh Gerasin tiin an sawi ve ve thung a (Mk 5:1ff; Lk 8:26ff).

I zawhna tak hi a chhan Chiang takin kan sawi thei lo. Mi thiamte pawhin a chhan tak hi an sawi Chiang lêm lo niin a lang. Ngaihtuah theih tak erawh chu – mi pakhat chhanchhuah pawh Lal Isuan a ngai pawimawh a, vawk sângnhnih rual thih phah pawh a pawl ti lo zâwk, a tih theih ang chu.

Lal Isuan vawk neitute chan tûr ngaihtuah lo ang maia, ramhuai ngenna chhânga vawk kawchhûnga luh a rem ti hi hriat thiam a har khawp mai. A hma lamah khân ramhuai hian chatuan hremna hmuna tîr lo tûra ngênin, vawk kawchhûnga luh an dila kha a ni a. Lal Isua hian an ngenna phalsak chung siin, vawk rual chu leilâwta phur luttu atân a hmang ta pawh a ni thei e.

*Z.2. Presbyterian Handbook, 2014 leh 2023 hi ka chhiar a. Kum 1951-ah Chhngchhûp Pastor Bial awmin sawi a ni a (2014 phêk 288, 2023 phêk*

226). *Tu nge pastor awm, kan kohhran chuan kan hre lo va. Kan kohhran record-a kan ziah dân chuan, Tirhkoh Lianirha chu kum 1917–1926 chhông Chhingchhîpah a awm a, Rev. Nikhama chu kum 1932–1933 chhông Chhingchhîpah a awm a, kum 1934-ah Sialsûkah a awm tih a ni (Hei hi Handbook-ah a lang lo va; Chhimchhak Presbytery chanchin ziahnaah erawh a lang).*

**Ch.** Kum 1951 Synod thawhlâwm ziahnaah khân ‘Chhingchhîpah Bial’ tiin bial khua 11-te hetiang hian an ziak tlar a: 1. Chhingchhîpah, 2. Lungrâng, 3. Sêrchhîpah, 4. Chawngtleng, 5. Thênzâwl, 6. Bâwngchâwm, 7. Bûngtlâng, 8. Mualpui, 9. Vaihâl, 10. Neihloh, 11. Buangpui. Hemi behchhan hian kum 1987-a Pastor Handbook-ah khân Chhingchhîpah Bial hi kum 1951-a awm tan angin dah a ni a. Kum 1952 aţanga 1967 thlengin Synod thawhlâwm ziahnaah Chhingchhîpah hi Sêrchhîpah Bialah a awm zêl a. Synod thawhlâwm ziahna 1951-a Chhingchhîpah Bial awm

anga ziah khi tihsual palh a ni mai thei. Chhingchhîpah Pastor Bial din tan chu kum 1968 a ni. Ram buai avângin Thênţlângah Pastor a awm theih tâk loh avângin Chhingchhîpah Bial thuthmun sawn a ni a. Chuta ţang chuan Chhingchhîpah hi Pastor thuthmun a ni hlen ta a ni.

### **Zohminga Muallungthu zawhna**

**Z.1.** *Kohhran Upaten mi an inneihtîr thîn hi tûn hma lam kha chuan a tûlin a ţangkai viauvin a rinawm a. Tûnlai atân hi chuan thubuai neih theihna a hnai riau mai a, tihtâwp vek tawh chi a ni lo maw?*

**Ch.** I rawn sawi ang hian, kohhran hun hmasa lamah, Upa inneihtîr theihna kawltu hi Pastor indaih lohna avânga ruat an ni thîn a. Tûnah erawh chuan Pastor Bial a lo zîm tain Pastor pension pawh an lo thahnem ve ta a. Upa inneihtîr theihna kawltîr hi a tûl tawh lo a tih theih. Chutih rualin, rawngbâwlina inthei sem rilru leh induhsakna aţangin inneihtîr theihna hi Upate kan la pe zêl a ni thei bawk. An

term chhônga inneihtîr nei miah lo pawh an awm bawk. Synod Office lamah hian sawrkâr lam aţanga inneihna a dik leh dik loh tihchiansak tûra ngenna a awm thîn a, ro khâwm chungchâng leh court lam nêna inkaihnawih thil awm thei a nih avângin fimkhur a ngai sâwt khawp mai. Hemi chungchâng hi chu SEC emaw, kohhran rorêlna aţang emawa ngaihtuah tûr chi a ni ang.

### **Rotluanga Phûlpui zawhna**

**Z.1.** *Isua chhandamna hna-thawh leh Isua tlanna hna-thawh hi sawi hran theih a ni em? Thenkhatin an sawi hrang a, thenkhatin, “Sawi hran tur a ni lo,” an ti thung a. Khawngaih takin min sawi fiahsak thei em?*

**Ch.** ‘Chhandamna’ tih leh ‘Tlanna’ tih thu hi thil thuhmun, ţawngkam hranga sawina a ni a, a tum chu a thuhmun reng a ni. Lal Isuan chhandam ngai mihringte chhanchhuak tûrin tlanna hna a rawn hlen chhuak a, min chhandam ta a. Chhandamna chu Pathian hmangaih-naah a inţan a, Lal Isuan a thawk

a, a hlen chhuak a, a thihna leh a thawhlehna hi a vâwrtâwp chu a ni.

**Z.2.** *Mosia thlân hi hmuh a ni em? Hmuh ni se, khawi hmun-ah nge a awm le?*

**Ch.** Deut 34:5,6-ah Mosia thih thu leh phûm a nih thu kan hmu a: “Chutichuan, LALPA chhiahhlawh Mosia chu LALPA thu angin Moab ramah chuan a thi ta a. Tin, Beth-peor zâwna Moab ruamah a phûm a; nimahsela, a thlân chu tûn thlengin tu mahin an hre lo,” tiin. Mosia thlân awmna hria hi an awm lo va, a thlânah lung phun a ni hek lo. Moab ram, Beth-peor zâwnah Mosia phûm a ni tih chin hi kan hriat theih chu a ni.

### **Vânlalngâki Phûlungsei Vêngthar zawhna**

**Z.1.** *2 Chr 21:5,20-ah hian Jehorama chu kum sawm-thum leh kum hnih a nihin a lal ţan a, Jerusalem-ah kum riat a lal a, tu ma ui hlawh lovin a thi tih thu kan hmu a. A thih hian kum sawmli a ni tihna a ni a. 2 Chr 22:1,2-ah hian Jehorama fapa naupang ber Ahazia chu a aiah a lal a,*

*Ahazia chu a lal tan tirhin kum sawmli leh kum hnih a nih thu a sawi a. Jehorama kum 40 mi hian amah thlaktu a fapa Ahaza kum 42 mi hi engtin nge a neih theih?*

**Ch.** Ahazia kum chungchângah hian, 2 Lal 8:26-ah khân, “Ahazian ro a rêl tan lai chuan kum sawmhnhieh leh kum hnih mi a ni a,” tih kan hmu a, hei hi a dik zawkin a rinawm.

**Z.2.** *Tirh 16:34,35-ah hian, “Paula leh Sila chu tân in vêngtuin a inah a hruai chho va,” tih kan hmu a. A hnu lamah hian rorêltuten chhuah túra hrilh túrin mi mantute an*

*tirh thu leh Paulan anmahni ngei lo kalarawn hruai chhuak túra a tih thu kan hmu zui a. Paula te hi vêngtu in ațangin tân inah an lût tha leh tihna em ni ang?*

**Ch.** Rin thu lo chuan chhân a harsa fu mai. Vêngtu hian tân inah hian awmchilhin, tân in pindan pakhat chu chhôngkuua chênna atân a hmang a nih loh chuan, tân in ațanga hmun danga va kal sawn daih âwm loh tak chu a ni. Tân in hung chhông emaw, tân in nêna inzawmin emaw chhôngkuua an khawsakna (quarters) a nei a nih a rinawm.

## ADVERTISEMENT

Synod Multipurpose Training Centre (SMTC), Mission Vêngthlang, Aizâwlah a hnuai trade-ahte hian training hawn a ni leh dawn a. Dîna form hi office hun chhôngin SMTC Office-ah lain, kohhran lehkha nê June ni 14, 2024 thleng theh luh theih a ni.

| <i>Training tûr trade</i>                         | <i>Seat awm zât</i> |
|---|---------------------|
| 1. DCA (1st Semester)                             | 24                  |
| 2. Beauty Culture                                 | 6                   |
| 3. Mobile Phone Repairing                         | 6                   |
| 4. Electric Wiring & Repairing of Home Appliances | 10                  |

### Interview hun

1. DCA & Beauty Culture tân : Ni 18.6.2024 10:30 a.m.
2. Mobile Repairing & Electric Wiring tân : Ni 18.6.2024 1:30 p.m.

Director

Synod Multipurpose Training Centre  
Mission Vêngthlang, Aizâwl



## DANGLAM TAWH LOHNA KAN LA THLENG ANG

– Rev. Lalbiaknia  
Editor

**Châng thlan:** *Leilung nghahchhan chu hmasânga i phûm tawh a ni a; vânte pawh i kut chhuak a ni. Chûngte chu a la boral ang a, nang erawh chu i awm reng ang; a ni, chûng zawng zawngte chu silhfên angin a la hlui ang a, puan angin i thlâk ang a, a lo danglam tawh ang. Nang erawh chu i pângngai fo va, i kumte chuan ral ni rêng a nei lo vang (Sam 102:25–27).*

Bible châng kan târ lan han chhiar hian lung a tilêng a, Pathian chungnunzia leh, thil dang zawng zawng hi chu, lo hlui danglam tûr a nih thu min hriattîr a. Danglam ngai tawh lohna hmun min ngaihtîr vawng vawng a ni. Mihring nun leh khawvêl hi kumhlun tûr a nih lohzia min hriattîr a. He thu hi thuchah ril tak niin ka hria.

2 Kor 13:13-in thil pathum, awm reng tûra a sawi chu –rinna te, beiseina te, hmangaihna te a ni. A ropui ber chu hmangaihna a ni tih min hrih. Hêng thil pathumte hi mita hmuh theih, khawih theih (material), thil siam dang ang hi a ni lo. KHB no. 40-naah, “Thil an lo awm, an ral leh thîn, mihring an ral, kum te nêh, A hmangaih erawh a ngai fo, chatuana dang chuang ngai lo,” tiin hla ropui tak kan nei bawk.

Ni leh thla, kum a liam zêl a, hun thar kan chuangkai zêl thung a, chu chuan thil a her danglam zêl thîn. Hlim taka kan biak leh

thil kan tihpui mi tam tak chu hmuh tawh ngai loh tûrin thlân khur thûk takah zalh an ni ta.

Thuhritu 3:1–8 chuan engkim tân hun ruat a awm thu min hrih a. “Pian hun a awm, thih hun a awm,” tih kan hmu bawk. Vawina duh taka kan siam leh lâk khâwmte hi thiat hun, paih darh hun leh hlui hun a la awm dâwn. Engkim mai hi danglam tûra ruat a nih avângin. Hunin a her danglam thil pathum han târ lang ila.

### 1. Leilung leh a chhûnga thil awmte hi a danglam vek dâwn

A danglam vek dâwn mai pawh a ni lo, a la boral vek dâwn

a ni. “Lei leh vân a ral ang a, ka thu erawh chu a ral lo vang,” tiin Lal Isuan a sawi (Lk 21:33). Heta vân tih hi vânram ni lovin, vân boruak zau tak (sky), ni leh thla leh arsi awmna leh chûnga thil awmte sawina a ni.

Leilung te hi a danglam nasa tawh mang e! Tlâng kâng leh lîr nghîng, lei minin a sawi danglam a, mihringin kan khawih danglam nasa bawk. Ramngaw kan ti chereu va, inkal pawhna kawng kan siam te leh hmunhma kan cheibâwl danglam nasatzia te hi nasa tak a ni. Ramngaw a chereu nasat avângin chunglêng sava leh ramsate an tlan bo nasa a, sik leh sa inthlâk danglamzia te hi nasa tak a ni ta. Lei leh vân boral hun a thlen hma pawhin a danglam zêl dâwn chu a nih hi.

## 2. Mihring pawh kan danglam reng

Kan pian tîrh aţanga tar thih thleng hian mihring kan danglam a, nun a inthlâk a, hun leh kum hian min her danglam reng a ni. Chu mai a ni lo, leilung luahtu mihring kan inthlâk danglam zêl bawk. “Chhuan khat an liam a, chhuan dang an lo chhuak,” tih ang khân (Thuh 1:4).

Hmasâng aţang tawh khân lalram ropuite pawh an inthlâk nasa tawh. Aigupta ram ropui a chuai a, Babulon ram a lo ding chhuak a, Persia ramin a rawn luahlân a, Grik-ho an lo lian leh a, chutah Rom-hovin khawvêl an rawn awp leh a. Mahse, tûnah khaw nge Grik, Persia, Babulon, Rom lalram ropuite kha? Thawnthu mai an ni zo ta.

Kan ngaihsân zâwng te,  a kan tih te, thil hlu kan tih te pawh a inthlâk danglam nasa tawh. Kan hmanruate, kan ei leh in thlengin a inthlâk nasa. Kan ch enna in leh lo kan din dân te hi a danglam nasa tawh. Kan incheina thuam te hi a inthlâk danglam nasa tawh asin aw! Vawiina mite hi kan liam vek ang a, chhuan dang an lo la chhuak z el ang. Leilung luahtute hi kan inthlâk danglam z el a ni.

“Mihring an ral, kum te n n,” tih hi a dik mang e. Hm l a tak te, an v nglaia hm l a chung-chuang te, mi chak hmingthang te kha, kum 40/50 a liam meuh chuan  hatna, duhawmna a chuai a, chak tak kha a tha a  thum a, an chung a thleng t ra ruat, danglamna chu an pumpel  thei lo.

### 3. Kohhranhopawh kândanglam

Mizoram mai pawh hi thlîr ila, kohhran hi kan danglam nasa tawh asin aw! Kum za liam taah khân, “Isua hi lo ring ve rawh u,” an ti a, an ring a, an nghet êm êm. Kristianah hming an pe a, kohhran mi an ni a, Isua an ring tlut mai. Chawlhni an serh urhsûn a, zu an bânsan a, khawvêl nun tha lo an kalsan. Pathian thu an hriatna a zau lo; mahse, ‘Pathian thu awih’ tih kha an phu tlat. Rinnaah an nghet tlat.

Tûnah erawh Isua rin hi kan harsat tawh mang e. Kâr khat te camping-ah kan han inkhung a, kan piangthar zîktluak hlei thei lo. Vawi tam tak camping-a luh ngai te kan ni ta. Pathian thu kan hre tam a, thusawi thiam pawh kan ngah tawh; mahse, Kristian nun takna kan tlachham a, rinawm te, dik taka tih te, nun invawn thianghlim te hi harsa kan ti sâwt mang e.

Kan biak in te pawh a danglam nasa tawh. Kum 1980 hma lama mitthite kha lo nung leh se, kan biak in tam tak hi chu biak in a ni tih an awih lo hial ang. Kan changkâng nasa tawh a, tûl leh pawimawh kan ngah tial tial a, hmanrua pawh kan ngah. Kan

tuipui leh hlímpui pawh a inher danglam nasa. Thlarau lam nun aiin hmuh theih thilah kan thang chak zâwk fe tawh âwm e. Vân Kanaan ngai lo khawp hian leiah kan rilru kan pe ang tih hi a hlauhawm viau a ni.

Khawvêl nunphung chu a inthlâk danglam nasa a, a la inthlâk danglam zêl ang. Vawiina tûl tak te, pawimawh tak te, ropui tak te hi, hmasânga mi ropuite ang bawh khân an la liam vek dâwn a ni.

Chutih laiin, eng tikah maha ral ve lo tûr, Lalpaah, chatuana ral ve lo tûr nun hlun chu kan neih a pawimawh ber. Chu nun chu Kristaah pêk kan ni a, Kristaah chauh nun hi kan humhim thei. Kristaah kan nun hi thlâk danglam a ni tawh a, Kristaa danglamna nun hlun chu i vuan tlat ang u. Kristaa kan nun danglamna chu chatuan pawhin a danglam ngai tawh dâwn si lo va.

*Aw hun, aw hun, chatuan  
khua vârna chu,  
Chatuan, chatuan, aw hun  
danglam tawh lohna chu,  
Aw ka thlarau, tah chuan  
khawiah nge i awm ang?*

Lalpan malsâwm rawh se.  
Amen.



**CHHUNGKAW MAICHÂM PAWIMAWHZIA**

– Rev. C. Thalai  
College Vaih, Siaha

Hmasânga Israel hnam chanchin kan chhui chuan, an hnam Pathian biakna maichâmin hmun pawimawh tak a luah tih kan hre thei ang. Tûnah Bible aţangin uluk takin i lo chhui teh ang.

A hmasa berin Gen 8:20-ah Nova maichâm siam thu kan hmu a. Abraham a kha Ur khuaa a awm laiin Pathian kohna a hriat avângin a kal chhuak a. A hnênarawn inlâr Pathian tân maichâm a siam tîn tih Gen 12:7,8-ah kan hmu. Isaaka pawh khân a pa Abraham a thih hnuah maichâm a siam a (Gen 26:25). Jakoba kha Pathianin maichâm siam tûrin thu a pe a (Gen 35:1–5). Mosia chu Pathianin maichâm ropui tak siam tûrin a hriattîr baw (Ex 27:1–8). Josua pawh khân Ebal tângah maichâm a siam tih kan hmu (Jos 8:31). Kanaan ram an thlen hnu pawhin maichâm lian pui an siam leh tih kan hmu baw (Jos 22:10). 2 Lalte 16:10–15-ah Puithiam Uria maichâm siam thu kan hmu baw. Hêng bâkah hian Solomona dâr maichâm siam thu te, Gideona maichâm siam thu te pawh kan hmu (2 Chr 4:1; Ro 6:24).

Joba pawhin a fapaten ‘thil an tisualin Pathian an lo sawi chhia ani mahna’ tiin zîng takah thovin, an zaa hming kimin hâlral inthawina a hlân tîn a; chuvângin, a fapate 7 leh a fanu 3-te ni khat thil thua an thih vek tum pawh khân a vui lo va, thu

ropui tak a sawi zâwk a ni. “Ka nu pum ata saruakin ka lo chhuak a, saruak vêkin ka kîr leh dâwn a nih hi. LALPAN a pe a, LALPAN a la leh ta a; LALPA hming chu fakin awm rawh se,” a ti a ni (Job 1:21). Hêng zawng zawngah hian Joba chu a sual lo va, Pathian a mawhchhiat hek lo.

Sam ziaktute pawhin maichâm pawimawhzia hi an ziak nual a. Sam 43:4-ah chuan, “Pathian maichâm kiangah ka kal ang, Pathian, ka hlim êm êmna kiangah chuan,” tih kan hmu a. Sam 84:1,2-ah, “Aw Sipaihote Lalpa, i awmnate chu a va duhawm êm! Ka nunna hian Lalpa biak in hung chhûng

kawtlaite chu a ngai êm êm a, a ni, a chauh phah hial a,” tih kan hmu bawh a. Hêng thute hian Pathian nêna inpâwlna hlutzia leh ngainatawmzia min hrilh a ni.

### **Maichâm awmzia**

Maichâm chu Pathian leh mihringte inbiakna hmun a ni. Chuvângin, Lalpa Pathianin, “Hmun thianghlim mi siamsak rawh se, an zînga ka chên ve theih nân,” a ti a (Ex 25:8). “Tin, in zîngah ka biakbûk chu ka awmtîr ang a, ka nunna chuan a hnuchhawn lo vang che u. In zîngah ka chêng ang a, in Pathian ka ni ang a, nangni pawh ka mite in ni ang” (Lev. 26: 11, 12).

Maichâm chu Pathian leh mihringte inpâwlna hmun pawimawh tak, hmun thianghlim, puithiam lalberin kum khatah wavi khat thisen kenga an luh theihna, ‘SKENA’ an tih chu a ni. Maichâm chu Pathian chênna a nih avângin kan zah hle tûr a ni. Fellowship-na hmuna kan awm dân ang mai maiin Pathian biakbûk thianghlimah kan awm tûr a ni lo. “Pathian chu thlarau a ni a, a chibai bûktuten thlarau leh tih takzetin chibai an bûk tûr a ni” (Jn 4:23,24).

### **Kristian chhûngkaw maichâm hlutzia**

A hlutzia hretute chuan man chawi pawhin chhûng inkhâwm hi an nei duh a. A hlutzia hre lotute erawh chuan a man pêk chung pawhin chhûng inkhâwm hi an nei peih lo a ni. Chhûng inkhâwm hi duh hle mah îla, mi tam takin kan neih chhunzawm zêl theih loh chhan chu – kan remchân hun chauhva kan hman thîn vâng a ni. Kan remchân hunah chauh hman kan tum chuan kum za pawh dam îla, kan nei chhunzawm thei lo vang.

Hla siamtu chuan, “Dam chhûng khawsak ngaihtuahna in ka thlarau hrui bo mah sela, ka lâwm zêl ang hei hi hriain, LALPAN MIN NGAHTUAH thîn,” a lo tih hi a va dik êm! Chhûngkaw maichâm hlutzia hre chiangtute chuan harsatna leh manganna kârah pawh a hun bi dik takah chuan chhûng inkhâwm emaw, tawngtai emaw hi an thlahthlam phal lo a ni. “Maichâma mei chu a nung reng tûr a ni a, a mit tûr a ni lo” (Lev 6:12,13).

### **Tûnlaia sualna chi hrang hrang**

Tûn hmaa kan hriat ngai loh, ruih theih thil chi hrang hrang ngawl veina chuan kan fanaute

tam tak a tìboral a, nu leh pa tam tak mangangin kan rùm m êk baw k a nih hi. H êng zawng zawng kan tawh chhan hi kan chhôngkaw maichâmah mei kan tihmih vâng ni berin a lang. “Chuvângin, he khawvêl pathian chuan ringlomite thinlung chu a tihdelsak ta a,” tia Tirhkoh Paulan a lo sawi kha a lo thleng m êk zêl a nih hi (2 Kor 4:4). Thalai tam tak chuan an hun hlu zawng zawng chu Setana duh zawngin an hmang ral a, kohhran chuan an ruang chauh kan chang ta a nih ber hi. A va râpthlâk êm!

### **Nu leh pate thu awih hlutzia**

“Ka fapa, i pa thupêk chu zâwm la, i nu zirtîrna chu hawisan suh. I thinlungah thlung reng la, i nghâwnghawr h rawh. I vah vêlin a hrui ang chia, i mut hunin a vêng ang chia, i thawh hunin a bia ang che. Thupêk chu khâwnvâr a nia, dân chu êng a ni si a; tin, zirtîrmain a zilhhauna chu NUNNA KAWNG a ni,” (Thuf 6:20–23). “Ka fapa, i pa zirtîrna che chu ngai thla la, i nu zirtîrna che chu hawisan suh; i lu atân pârthi mawi tak a ni ang a, i nghâwnghawr atân thi ang a ni dân si a” (Thuf 1:8,9).

### **Nu leh pa ngainêptute chan**

“A pa hmusittu leh a nu thu awih ngainêptu mit chu phai choâkin an kher chhuak ang a, mupuinoten an ei ang” (Thuf 30:17). Aawmzia chu—choâk leh mupuinoten an ei tak tak ang tihna a ni lo; nu leh pate thu zâwm lo mi tam tak chu thih thain an thi lo va, “Chemtêin an vit hlum, an vaw hlum, a inâwk hlum,” tihte hi hun tâwp an hman dân chu a ni.

### **Thu sâwm pêka Pathian lam leh mihring tih tûr**

Thu sâwm pêka a hmasa lam pali hi Pathian lam chungchâng a ni a; a dawt paruk hi mihring lam tih tûr a ni. Mihring lama tih tûr hmasa ber chu nu leh pate thu awih hi a ni. “Naupangte u, Lalpaah chuan in nu leh in pate thu zâwm rawh u; chu chu thil dik a ni si a. Inu leh i pa chawimawi rawh (Chu chu thupek tiam nei hmasa ber a ni). Chuti-chuan, i tân a tha ang a, leiah hian i damrei baw k ang” (Eph 6:1–3).

### **Chhôngkuua Pathian biak pawimawhzia**

Hna kan hmuh theihna tûr a nih chuan mi liante leh thil ti theite tihlâwm dân tûr chu zirtîr ngai lovin, kan thiam hle a nih hi.

Lalpa, kan Pathian, kan nunna vawngtu ni tina be tûr erawh chuan hun kan nei lo. “Lalpa, kan Pathian, nangmah biak aia thil pawimawh zâwk tih tûr kan ngah êm avângin kan be hman lo che a ni,” kan tihna a ni.

Chhûngkua kan kim laia chhûngkaw maichâm kan din loh chuan chhûngkaw vânduai ber kan ni ngei ang. Thihna hlim kawr kan zawh hun a lo la thleng ang a; nimahsela, Nova lawng kawng an khâr tawh ang khân zahngaihna hun a liam ang a, a pawî hle dâwn a ni.

### **Chhinchhiahna pawimawhzia**

Aigupta rama Israel fate an him theihna chhan chu – Lalpan Mosia leh Arona kaltlangin a hruai chhuak kha a ni. “Chumi zân chuan Aigupta ram chhûng chu ka fang dâwn si a, Aigupta rama fa tûr zawng zawng, ni leh sa chu ka tihlum ang a; Aigupta rama pathian zawng zawng chu an ro ka rêlsak ang: LALPA ka nih hi. Tin, thisen chu in tân in awmna in chhinchhiahna a ni ang a; tin, thisen chu ka hmuh chuan ka kal hlên ang che u a; tichuan, Aigupta ram ka hrem hunah chuan nangmahni tîboraltu tûr in chungah hri rêngrêng a lo lêng lo vang” (Ex 12:12,13).

Aigupta rama thihna thlipui a tleh laia chhinchhiahna, berâm thisen avanga an him ang khân, Lal Isua Krista thisen hlu taka chhinchhiah kan nih avâng chauhvâ sual thim ata lo chhuakte kan ni si a. Lal Isua thisen avâng a chhandam fate chuan kan vânehzia hi hriain, kan chhûngkaw maichâm mei hi kan timit tûr a ni lo.

### **Hun hlutzia**

Ni khatah darkâr 24 a awm a, engtin nge in lo hman ve thîn? Mahni theuh inbih Chiang ila. “Mi tinin taksaa thiltihte, a chhia a thain, kan tih ang zêla kan hmuh theuh theihna tûrin, Krista rorêlna thutphah hmaah chuan tihlanin kan awm vek tûr a ni si a” (2 Kor 5:10).

### **Lâwm thu sawina hlu ber**

Khawvêl sum leh hausakna leh hmingthanna lam thlîr lovin, Hmangaih Johana angin, “Ka fate thutakah an awm tih ka hriat aliama lâwmna nasa zâwk rêng ka nei lo ve,” (3 Jn 4) ti vek thei ila, lei lâwmna ni lovin, vâ lâwmnain kan khat ang a, kan chhûngkua chu Lei Paradis a lo ni ngei ang.

Lalpan malsâwm rawh se. Amen.

**ARTICLE** KOHHRAN – RAM LEH HNAM DAM KHAW  
CHHUAH NAN

– Rev. Robawia  
Vaivakâwn

*“I rawngbâwl duh lo hnam leh ram chu a boral dâwn si a; a ni, chúng hnamte chu tihchhiat hlauhvin an awm ang...in zînga hnam tê ber pawh hnam ropui tak an la ni ang a, hnam tlêm tê pawh hnam chak tak an la ni ang. Kei LALPA hian a hun takah ka thlentîr thuai ang” (Isaia 60:12,23).*

*“Tin, khaw thianghlim, Jerusalem thar chu, mo, a pasal ela a inchei anga peih diamin, Pathian hnêna mi, vân ata lo chhuk ka hmu baw a. Tin, lal̄thutphah ațangin aw ring takin, ‘Ngai teh, Pathian bâwktê chu mihring zîngah a lo awm ta...’ a tih ka hria” (Thup 21:2–4).*

Bible châng ka han târ lante hi a awmzia nia ka pawm dân chu, Isaian ‘Irawngbâwl duh lo’ a tiha ‘i’ hi Pathian ni lovin, ‘Jerusalem – Pathian khawpui tâna rawng bâwl duh lo’ a tihna a ni. Tin, chu khawpui Jerusalem, Pathian chênna chu Thupuan buah heti hian a sawi ve leh a, “Khaw thianghlim Jerusalem thar chu, mo a pasal ela inpeih sa diamin vân ațanga a lo chhuk ka hmu a. Ngai teh, Pathian bâwktê chu mihring zîngah a lo awm ta,” tiin a sawi ve thung. Tichuan, he khawvêl – Pathian chênna chu kohranho, Kristian kohranho

hi a ni, ti zâwngin a chung a Pathian thu kan târ lante hi sawi fiah hmasak ka duh.

Thuthlung Hlui hunah kân Jerusalemkhawpui hi Pathian mite tâna a pawimawhzia leh an inngahna ber a nih dân kan hre theuh mai. Chutiang bawkin Thuthlung Thar hunah pawh kohran hi Kristiante chuan kan dah pawimawh hle baw a. Bible zirtîrna hi han bih chiang ila, Lal Isuan ‘ka kohranho ka rem chho vang’ a tih kha tâna kohran hi a ni tih hi hnial rual a ni lo.

Khawvêla ram ropui kan tihte hi Kristian ram an ni tlângpui a. Khawvêla finna leh

thiamnate pawh hi a bul leh a than zêl dân kan thlîr chuan kohhran hnuhma a lang zêl a ni. Khawvêla ram ropui ber, ni tla sêng lova rorêltu kan tih, Great Britain te khu Chanchin Ṭha avâng liau liauva ram ropui an ni. Europe-a ram hrang hrang zîngah Chanchin Ṭha thlen hma khân ram ropui leh liana chhiar an ni ngai lo. Mahse, ‘In zînga hnam tê ber pawh hnam chak tak an lo ni ang,’ tih ang maiin, ram ni tla sêng lova rorêl theia chak an lo ni ta zawk a nih kha.

Hei tûnlaiah pawh America (USA) chu Kristian ram an ni bawk a, khawvêla sawrkâr chak leh ropui ber an nih hi. An ṭobul te chu a ropui lo. Hnam hrang hrang pêm khâwm kha an ni ve mai a; mahse, kohhran ṭha tak awmna ram a ni a, an lianin an chak ta hle a nih khu. Amaherawhchu, eng anga ram ropui pawh ni se, Kristianna kawngah an tlâkhniam chuan an ropuina pawh a tlahniam ve zêl chu a nih hi.

Khawvêlah hian hnam chelh dingtu pakhat chu ṭawng hi a ni. Kohhranhoten Pathian thu an chaina ber ṭawng leh an hman tlânglâwn apiang ṭawng hi a

ṭhang duang tlângpui. A tawi zâwngin sawi ila, khawvêlah hian a hun lai zêlah khawvêl ṭawng kan hman tlân hi a inchhâwk fo mai. Lal Isua khawvêla a lo kal hnuah Kristianten Chanchin Ṭha puan darh nâna an hman ber ṭawng apiang hi a lâr ber zêl ṭhîn. Tûnlaiah pheii chuan English ṭawng hi khawvêl pum puiin inbiak pawh nân kan hman ber a, a ṭawng neitu ber Bristol an ti emaw ni, British ram leh a mihring pawh tam lo takte ṭawng chu kan hman tlânglâwn ta ber a nih hi. A chhan chu Pathian thu zir nân leh Pathian thu chhiar nân berah English hi kan hman vâng a ni.

Hetiang zâwnga ngaihtuah hi chuan, khawvêl hi a la awm zêl a nih chuan khawchhak lam ram zîngah hian hnam tlêm ber leh rethei ber ni mah ila, kan ṭawng hi ram ropui zâwk – China leh hnam lian zâwkte ṭawng ai hian khawvêlah a la darh zau zâwk ka ring tlat a ni. Hei hi mi dangin min awihpui lo mai thei e. Mahse, kan Synod hian ngaihtuahna thûk zâwk leh thupui bera a neih ngat chuan thil ni thei niin a lang.

A chhan chu, kan a aw b hi a mâwl a, hriat a awl tlat. Khawvêla zima lama mi thiam kan tihte hian English alphabet, ABC-a thuziak hi an chhiar thiam tlângpui a; mahse, ABC hmanga ziak ni lo – Chinese tawng te, Japanese tawng te chu a hranpaa zir loh chuan chhiar a har a, an thiam mang bik hauh lo. Hindi pawh hi zir ngial loh chuan har tak a ni. A tlângpuiin khawchhak lam hnamte tawng hi a chîr a, chhiar a har. Amaherawhchu, Mizo tawng hi chu a aw b-a ziak a nih avângin chhiar a awl a, hriat thiam pawh a awl. Hnam dangte pawhin zir ngat se an zuam khawp ang. Pathian thu zima Theological College kan nei tha a, India ramah ngat phei chuan Aizawl Theological College aia tha leh changtlung hi a awm bik chuang lo.

### **Kan kohhran Synod ka beiseina**

Tûn hma ai kha chuan kan kohhran hi kan lo changtlung ta hle a, kan hmasâwmna pawh hi chhuanawm tak a ni. Kum 1986 lai te kha chuan kan ropui lo khawp mai. Thil pakhat chauhan târ lang ila. Republic Vêngah bial tharah ka awm a, Pastor Quarters pawh kan la nei

lo va, mi in luahin kan awm ve kha a ni a. Chutih lai chuan in pakhat lei tûr a awm a, a hmun man tel lovin ₹3,50,000/-in lei an phal a. Keinin kan Upate nêni lei ngei kan tum a, Synod-ah kan han sawi a, pawisa chuti zât hman mai tûr a lo awm hauh lo mai a. Kan mangang khawp mai a.

Chutih lai chuan Upa Chalhnhûnan min hrilhru a, ‘Bawia, tûn Pathianni lo awm tûrah hian Mission Vêngin Pathian Ram Ip kan hawng dâwn a, rawn bawhzui vat rawh u,’ a ti a. Kan han bawhzui ta a, ₹3,50,000/- chu kan la chhuak thei ta hrâm a. Kan Quarters kha kan chân teuh asin aw! Pathian zârah tûnah chuan bank balance ringawt pawh chêng nuai eng emaw zât kan nei thei ta a ni. Pathian hnênah lâwm thu awm rawh se. Heti khawpa Pathian malsâwmna kan dawng hi a ropui takzet mai. Tûl leh tha kan tih chu kan ti thei ta viau mai.

Hetih laia kan hmahlîr atân rawtna ka neih ve chu, kan ram leh hnam hi kohhran hian kan chhanchhuak theiin ka ring tlat a ni. “I rawngbâwl duh lo ram leh hnam chu an boral dâwn si

a, chúng hnamte chu tihchhiat hlauhvin an awm ang,” tih hi kan chan a nih loh nân kan kohhran hian tih tûr kan nei.

Sawi tawh angkhân, kohhran hian thu leh hla, literature lamah hian ãan la vak sela. A bikin Mizo ãawng tihhausak leh tihchangtlun-na kawngah hian theihtâwpin hma la se. Pathian thu zirna atân Mizo ãawng ngei hi hmang ila, chu chu kan hnam hian hma a sâwn phah ngei ang. Pathian thu zirna college kan nei ãa a, Pathian thu thiam BD, MTh, DTh, etc. kan nei ãahnem bawk a, anniho hi hman ãangkai a ãûl. Anniho hian Pathian thu zirna lam lehkhabu hi Mizo ãawng ngeiin ziak tam se, kan college-ah hian Mizo ãawng ngeiin zir bawk sela. Khawchhak lamah keini aia Pathian thu zirna in nei ãa an tam bik lo va, hmun hrang hrang aãangan Mizo ãawng ngeiin Pathian thu an rawn zir ang a. Chu chu kan hnam hian a thatpui dâwn a ni.

English hi khawvêla a darh zauna chhan pawh, eng lehkhabu pawh Sâp ãawng a an ziak vâng a ni. Theology pawh zir dâwn ila, Sâp ãawng a inziak vek a nih avângin kan chhiar lo thei

lo va, Sâp ãawng hi a darh zau mai a ni. Chutiang pui pui chu tluk êm lo mah ila, theihtâwpc hhuaha kohhranin tha pui kan thawh ngat chuan Pathianin min hruai ngei ang. Chu chu Pathianin Mizote min buatsaih dân pawh ni ngeiin ka hria.

Pathian thu (theology) kher lo, literature lamah pawh hian kan Synod hian hei aia nasa hian ãan la se, kan ãawng leh hnam dam chhuah nân a pawimawh. Chuti lo chuan, hnam ral tûr, ãawng boral tûr tih vêl hian min nuai chimit mai ang. Hei hi kohhran hmahlîr atân a pawimawh ka ti hle mai. Pathian ram zau zêl nân leh Pathian duh zâwng a hma-sâwnna a nih ka beisei.

Ka thlîrna leh ka ngaihtuahna hi tihpuitlin theih niin a lang a, tûnlaia kan kohhran dinhmun leh ãan zêl dân enin ãan lâk theih hun tak niin a lang bawk. Tûn aãanga kum eng emaw zât a kal leh chuan a uai thla lam emaw pawh kan ni mai thei a, Mizo Kohhran hi a tla fual mai thei bawk. Chuvângin, tûn dinhmun hi kan kohhran dinhmun that lai leh chak lai a nih ka ring. Hmahlîr thar nei tûra bul kan ãan a ãûl hlein ka hria.



## KOHRAN LEH CHANCHINBU

– *Rinfela Zadêng*  
*Zobâwk Vêngghlun*

Mizorama kohhran hrang hrang hian kan kohhran chanchinbu thla kip chhuak – Kohhranpui, Ṭhalai, Hmeichhia leh Naupang pual kan nei a. Tualchhûngah pawh Pathianni zînga sem chhuah chanchinbu kan nei deuh vek bawk a. Hêng atân hian kohhran hian sum tam tak a sêng a; kohhranin chanchinbu hlu tak a chhuahna atâna a sum sên ngaihtuahin kohhran mipuite hian kan hlut em, tih hi zir chian ngai tak niin a lang.

### **Kohhran hian chanchinbu eng zât eng kan tihchhuah?**

A tîra sawi angin, kohhranin chanchinbu ṭha tak tak a buatsaih a; chu bâkah Sunday Sikul zirilaibu leh Nilai leh Beihruah Thupui bute a buatsaih bawk a. Hêng hi kan chhiar tak tak ngai em le? Mizorama kohhran lian pahnih – Mizoram Presbyterian Kohhran leh Mizoram Baptist Kohhrante chanchinbu chhuah hi han en ta ila. Mizoram Synod hian ‘Kristian Tlângau’ chanchinbu thla kip chhuak hi kum 2024 February thlaah hian bu 44,000 a tichhuak a; Mizoram Baptist Kohhran hian ‘Kohhran Beng’ thla kip chhuak hi kum 2024-ah hian bu 12,500 a tichhuak bawk a. Hêng bâkah hian Synod

Newsletter leh Baptist Today-te hi kan sawi mêk kohhran pahnihte hian an la tichhuak leh bawk.

KṬP chanchinbu ‘Kristian Ṭhalai’ hi kum 2024-ah hian bu 43,000 a chhuak a, ṬKP chanchinbu ‘Ṭhalai Entu’ hi kum 2024-ah hian bu 13,050 a chhuak bawk a. Salvation Army hian ‘Sipai Tlângau’ hi kum 2024-ah hian thla tin bu 5,050 an chhuah a; Ṭhalai chanchinbu ‘The Young Salvationist’ hi bu 3,350 an chhuah a. Salvation Church of India/Chhandamna Kohhran hian ‘Chhandamna Kohhran’ thla kip chhuak chanchinbu an nei a, a copy zât a lang lo va; Ṭhalai chanchinbu erawh an chhuah lo thung.

United Pentecostal Church (NE) hian ‘Pentecostal Voice’ hi kum 2024-ah hian bu 6,100 an chhuah a; PYD chanchinbu ‘Thlamuantu’ hi kum 2024-ah hian bu 5,250 an chhuah bawka. United Pentecostal Church (MZ) hian ‘Pentecostal Jubilee’ hi kum 2024-ah hian bu 7,000 an chhuah a; Thalai chanchinbu ‘Pentecost Meichher’ hi kum 2023 chhûng khân bu 5,403 an chhuah bawka tih Editor ni mêk chuan a sawi.

Kohhran dang hi ka be pawp thei mai lo va; kan han târ lan tâk aţang ringawt pawh hian kohhran hian chanchinbu bu 1,93,300 a tichhuak a. Hêngah hian Hmeichhe lam leh Naupang lam kan la sawi tel lo va; Sunday Sikul zirilaibu leh Nilai leh Beihruai Thupui bute pawh kan la telh lo a ni.

### **Kan hlut tâwk em?**

Hetiang tak hian Mizorama kohhran hrang hrang hian chanchinbu hi kan ngai pawimawhin kan chhuah a, kohhran mipuite zâwk hian kan hlut em? Kan kohhran chanchinbu chhiar ngai miah lo, editor pawh hre lo Kohhran Upa leh Thalai/

Hmeichhia/Naupang hruaitu hi kan awm ţeuhvin a rinawm. Mobile phone leh Youtube khawiha ngai thla hman, chanchinbu chhiar hman miah lo hi kohhran hruaitute zîngah hian mi tam tak kan awm tih hi thu dik a ni.

Pulpit tlâng aţang hian kohhran hruaitute hian kan kohhran mipuite hi lehkhah chhiar taima tûra fuih ngai se, keimahni zâwk hian kan chhiar ţhîn em, tih hi kan intehna hmasa ber tûr a ni. Sum tam tak sênga koh-hranin chanchinbu a chhuah, sum sênga kan lo lâk hi a man phu khawpin kan chhiar lo niin a lang.

### **Mi ropuite leh chanchinbu chhiar**

Khawvêl huapa ram hruaitu ropui leh Pathian thuhrlitu ropui tak takte chanchin kan zir chian chuan, lehkhahu leh chanchinbu an chhiar nasa hle tih kan hre ţhîn. Pathian thuhrlitu ropui tak Billy Graham-a chuan, “Naupang ka nih lai aţangin ka nu hian lehkhahu chhiar tûrin min ti a. Chu vâng chuan Robin Hood-a te ka chhiar a, Tarzan thawnthu bu te hi ka ngaina êm êm a ni,” tiin a sawi a. Amah ngei pawh hian lehkhahu 33 zet a ziak ni.

Kum zabi sawmhnihnaa Pathian thu thiam ber p̄wla ngaih, Karl Barth-a chuan, “I kut lehlamin Bible keng la, i kut lehlamah chanchinbu. Chutichuan, a pahnihin chhiar ang che,” tiin a sawi a nih kha.

Kan zui Lal Isua pawh hian lehkhaha a chhiar th̄in a; Chanchin Ṭha, Luka ziak 4:16–20-ah khân a chhiar tih kan hmu a. Setanan thlâlêra a thlêm khan ‘tih ziak a ni’ tih hmangin a lehkhaha chhiar kha a hmang t̄angkai hle tih kan hmu bawk (Mt 4:1–10).

Keini chuan kan buaina te chhuanlamin chanchinbu leh lehkhahu kan chhiar ngai lo va, Sunday Sikul zirilaibu takngial pawh chhiar chhuak lo hi kan awma, a pawh hle. Keini aia buai leh hun âwl nei lo zâwka kan

ngaih, mi ropui tak takte hian lehkhahu leh chanchinbu hi an chhiar nasa a ni tih hi kohhrante hian inzirt̄ir ang u.

Kohhran hruaitu, kohhran chanchinbu leh chanchinbu chhiar ngai lo chuan Bible pawh hi a chhiar ngun lo vang tih hi a lang chiang hle a. Sermon dâwna Bible en thuak kan nih chuan kan thusawi a nung mawh hle ang. Pathian p̄wlna leh awmpuina dawnga thusawi nung leh ṭha tak sawi t̄ur chuan Bible leh chanchinbu kan chhiar hi a ngai a ni.

Revival Speaker-te leh Pastor-te, Kohhran Upate leh kohhrana rawngbâwlna pêng hrang hrang chelhtute hian lehkhaha chhiar tam ila, kohhran mipuite pawh i zirt̄ir ang u, tiin kan insâwm a ni e.

---

### HRIATTIRNA

Synod Hospital, Durtlâng chuan Surgeon ṭha tak tak a nei thar a. Hetiang hian inent̄ira râwn theih an ni:

**Synod Hospital, Durtlâng OPD-ah**

- Thawhṭanni – Dr R. Lalrammuana & Dr David Ngûrsângpuia
- Thawhlehi – Dr David Ngûrsângpuia
- Nilaini – Dr R. Lalrammuana & Dr Lalnunpuia
- Ningani – Dr Lalnunpuia
- Zirtâwpni – Dr R. Lalrammuana
- Inrinni – Dr Lalnunpuia & Dr David Ngûrsângpuia

**Dr. Fraser's Clinic, Mission Vêngah**

- Thawhṭanni – Dr Lalnunpuia
- Nilaini – Dr David Ngûrsângpuia
- Inrinni – Dr R. Lalrammuana

## REV. DR H SANGKHUMA BIANGBIAKNA

**Editor :** Chibai le. A hmasain in chhûngkaw lam, Mizoram leh India ram hmun danga Pastor hna i thawh leh Sâp rama i chhuk dân leh i hnathawh dân tlangpui min han hrilh teh.

**Sângkhûma :** C. Lalrintluangi, Mission Vêngthlang nêin innein fa pali, mipa pahnih leh hmeichhia pahnih kan nei a. Wales leh England University pali aţangin an zir chhuak vek a. Cardiff and Vale University Health Board, Regional Autistic Society leh Cardiff University – School of Biosciences-ahte an thawk a. Kan naupang bererawh Skanska (Norwegian company)-ah Quantity Surveyor hna, London-a a thawh laiin Rwanda, Africa-ah mahni inhlawh chawp (self support) in missionary-in a kal ta thung a. Ka nupui Tluangi hi Cancer Research UK leh Noah's Ark (Children's hospital) charity-ah Thawhlehni leh Zirtâwpniah in-volunteer-in kum 20 zet chu a thawk ta a nih hi.

Sâp ramah hian mi dangte ţanpuitu pâwl hi 1,70,000 vêl a awm a, mi 16,30,000 velin volunteer-in an thawk mêk. Hun leh sum leh pai hmanga mi dangte ţanpui hi Sâp nun ze ropui tak a ni.

Kum 1982 khân Pro. Pastor-ah lûtin Kawrtethawveng leh

Zêmabâwkah ka thawk a. Kum 1985–1986 chhûng East Lungdar Bial Pastor-in ka awm a. Kum 1988–1989 chhûng Siliguri-ah Field Secretary-in ka awm leh a, Nepal rama luh la harsat lai a ni chungin hma kan la hman nual a.

Kum 1989–1998 chhûng kha Administrative Secretary, Presbyterian Church of India, Shillong-ah ka awm leh a. Ka zawm tih chuan PCNEI hming a la pu a, KJP Synod, Mizo Synod, CHT Synod leh Manipur Synod chauh kan la ni. Chutih lai chuan bangla hlui lian pui kan luah a, office-ah kan hmang nghâl a. Ambassador car hlui tak pakhat kan nei a, Synod palite tlawh kual pawh la harsa tak a ni. Khatih laia Synod palite thawh hona kha ţa tak a ni thung.

Kum 1998–2002 chhûng kha Mission Enabler, Union of Welsh Independents (UWI), Swansea-ah ka thawk a. Kum 2002–2019 chhûng (Ka pension thlengin) Mission Enabler, Minister, Life and Witness Officer, Presbyterian Church of Wales (PCW), Maesteg leh Cardiff-ah ka thawk ta a ni. Welsh Kohhran hrulaitu atâna Upa leh Pastor tûr thlan leh chher puitlin kha ka hna pui ber

a ni a. Kohhran hrang hrang tlawhtu Visitation Secretary hna ka thawk bawk.

Pastor an tlêm zêl avânga Upate sakramen buatsaih thei tûra zirfir kha ka mawhphurhna a ni leh a. Hemi bâkah hian Assembly Board leh Committee hrang hrangah ka tel a. Association (Synod kan tih ang) leh Presbytery-ah mawhphurhna hrang hrang ka chelh bawk. Hêng hun lai hian kan Synod hma lâknate hmangin ka fuih ve reng thin. Tûna kan upa, pastor leh rawngbâwltu la valai thenkhat hi ka kutchhuak an ni ve a, chu chuan min tilâwm hle.

**Editor :** Synod ațanga i pension hnua i rawngbâwl zui zêl dân leh tûna i thawhna min han hrilh leh teh.

**Sângkhûma :** CWM țanpuina avângin a member kohhran pahnih – UWI leh PCW-ah ka thawk a. Kum 2019-a ka pension hnu khân Pastor tûrin kawng an hawng mai dâwn em maw ka ti a; mahse, pastor ruai thei tûra bial siam leh sum harsatna kha an chhuanlam ber a nih avângin Cytun (NCCI kan tih ang) leh Evangelical Alliance Wales hnuaiah BAME (Black, Asian and Minority Ethnic) Coordinator hna volunteer-in ka thawk ta a. Ram chhûng leh ram dang mi Kristian leh

sakhaw dang betu leh sakhaw nei loten harsatna an tawhte ka hriat phah a, ka theih ang angin thurâwn ka pe țhîn.

Kum 2020 khân Cardiff and Vale University Health Board-ah chaplain hna ka hmu hlauh mai a. Ram dang mi Kristian chaplain awm chhun ka nih avângin ram dang mi damlo tlawh leh thawktute harsatna sutkianpui tûrin min ruat chawt mai a. Covid-19 ațang khân chaplain pawimawhna hi an hre thar a, damlo bâkah thawktu lam pawhin an mi mal leh chhûngkaw harsatna thlengin min pan țhîn.

Department/Board 5-ah a huam kim thei tûra mi an thlan chhuah zîngah ka tel bawk. Doctor, Nurse, Dentist, Health Worker, Paramedics hna zawm tharte induction service-ah ‘ram dang mite leh sakhaw hrang hrang betute dawnawng dân tûr’ tih thupui ka sawi țhîn.

Rilru hrisêlna (Mental health) lam țulna hian min nawr nasat avângin training hrang hrang ka la reng a. Recovery & Well-being College-ah hian hnam dang mi leh sakhaw dang aiawhin zirfirtu pakhat ka ni bawk. Rilru buai, naupang ațanga puitling thlenga enkawlina bîk ward chi hrang 14-ah ka thawk a, an lainat-awm hle. Thawktu, thiamna bîk

nei leh hmanraw tha engkim an neih avâng hian, bawraw taka lo lütte pawh rilru pângngai tak puin an chhuak leh a, chu chuan min tilâwm thîn.

**Editor :** Wales ram kohhran dinhmun leh member-te eng ang nge an la nih?

**Sângkhûma :** Welsh Presbyterian Kohhran hi kum 1735-a Methodist harhna aţangin a lo piang a, Welsh Calvinistic Methodist Church an invuah zui a. A din tirh aţanga vawiin thlengin Welsh ţawng hmang kohhran an ni. Kum 1823 aţangin Presbyterian Church of Wales tih hming hi an pu ţan a, member an ngah lai berin 2,50,000 chuang an ni. Kohhran dinna rei tawh vâng te, inrêlbâwina dân leh hrai thlâk danglam duh loh vâng te, kohhran hruaitute leh member-te kum upat vâng te, hruaitute rin tâwk loh vâng te, sum leh pai tlâkchham vâng te, Covid-19 leh khawvêl hmasâwnnain a ken thil chi hrang hrang mila an kal thiam loh vâng te hian member an hloh zêl a.

Chutih laiin, a ram hmâr lama Welsh ţawng hmang kohhran-te chu an la chak viau va. Nupa tuak thar leh thalai lam aţangin an invei thar a, thingtlâng khuaa kohhran thar din (church planting) tûra thawk mêk pawh an awm nual. Hêng thawktute leh

thalaite hian kohhran hmel thar din tûr hian Sâp ţawng hmang kohhran pâwl dang tih dân thar tha tak tak an hmang ţangkai thiam hle a. Rwanda rama kan fapa rawngbâwina nên chanchin an inhrilh tawn fo bawk. Hei hi an chak thar lehna tûr hmanrua a nih ka ring. Inchhiarna lamah chuan – General Assembly 1, Association 3, Presbytery 14, Pastor Bial 78, Pastor/Minister 45, Mission worker 30, Upa 327, member 20,000 vêl an nei mêk. Biak in leh kohhran member dinhmun aţanga thlîr chuan, kum 20 bâk hi an kal thei tawh lo mai ang tih ngaih dân nei an awm nual.

**Editor :** Pathian biak inkhâwm an neih dân tlângpui leh kalhmang min han hrilh leh teh.

**Sângkhûma :** Kohhran tam zâwk hi Pathianni chawhma leh tlaiah an inkhâwm a. Chhûnah chauh inkhâwm an awm bawk. Kohhran pâwl dang nêna inkhâwm ho thîn te pawh an awm. Covid-19 hnua anmahni biak ina inkhâwm zui ta lo an awm nual a. Kar khata Bible zir leh ţawngtai inkhâwm nei an la awm nual bawk. Hêng inkhâwmah hian thuhrituin chanvo zawng zawng an keng vek a ni ber. Thuhritu tam zâwk hi kohhran pâwl dang pawh telin pastor pension, upa sakramen

buatsaih thei leh thusawi th̄n p̄ngngait̄e an ruai ber. Puitling leh Naupang Sande Sikul hranpa an nei lo va, naupang neite chuan kohhran hall-ah remch̄ang an tih angin an inzir̄fir ve th̄n. Puitling lam chu thuhril inkh̄awm a ni ber. Welsh t̄awng h̄mang hian Sunday School Council of Wales chu nei ve bawk mah se, kan rama mumal taka inkaihhruaina ang an nei ve lo va. Z̄awm an tl̄em viau ang. Hei hi kohhran inzir̄fir̄ma leh rinn̄aa inch̄awmna lamah an chak loh phahin ka hria.

**Editor :** Kohhran committee p̄ng hrang hrang an kalpui dân lam te?

**S̄angkh̄uma :** Kohhran tam z̄awk hian th̄la khatah wavi khat committee an nei thei a, hetah hian tualchh̄ung leh Presbytery ātanga bawhzui ngaite an r̄el th̄n. Kohhran lian ve deuh chuan committee p̄ng hrang pathum te pawh an la nei ve hr̄am hr̄am. General Assembly, Association, Presbytery leh Pastor Bial hian committee an titl̄em ta t̄euh va. General Assembly phei chuan t̄un h̄naiah Board/Committee 26 an nei th̄n kha 16-ah an chh̄ung kh̄awm ta vek bawk. Hei hian mi thuhmun inhman kual leh, hun leh sum renchem lamah a pui hle.

**Editor :** Wales ram kohhranin eng nge an ngaih pawimawha,

an rawngb̄awlna leh hma l̄akna ātangan eng nge zir t̄ur kan nei ang?

**S̄angkh̄uma :** Ringtute infuih thar, ringthar siam leh siam puitlin leh kohhran hm̄el danglam nei theihna t̄ur z̄awnga kohhran p̄awl dang n̄ena thawh ho an ngai pawimawh thar. Biak in leh hall, v̄antl̄angin an hmanpui theih chi-ah sawr-k̄arin a ph̄ut chi hrang hrang – rualbanlote luhna, an t̄hutna leh an puala inthiarna (wheelchair access leh toilet) hi ngaih pawimawh loh chuan sum tam tak chawi emaw, biak in khar theih emaw a nih av̄angin sum tam tak an s̄eng m̄ek.

Ram chh̄ung, UK, Europe leh khawv̄el huap mission p̄awl hrang hrangah an tel deuh vek a. An khawhawi a zau va, palaia telna remch̄ang an ngah hle. Inthlan leh thil thleng danglam deuh, ent̄ir n̄an, Welsh lo neitu lungawi lo nawrh t̄um pawhin sawrk̄ar lakah na takin thuchhuah an siam a. Europe leh Middle East indo m̄ekah pawh aw chhuah t̄urin Wales sawrk̄ar an nawr na hle bawk. Ram chh̄ung leh ram p̄awna mi dang puitu, Kristian p̄awl hrang hrangah an tel a. Ch̄ung z̄inga lian ber, Christian Aid t̄an phei chuan kum tin a thawh tam ber an la ni reng. Pastor indaih lohna a nasat av̄angin kohhran

pâwl dang pastor 8 lai leh mission thawktu 12 an ruai mêk a, hei hi kohhran pâwl dangte tih theih miah loh a ni thung. Hêng thil pahnih avâng ringawt pawh hian kohhran pâwl dangten an chung en ve tlat thung hi thil lâwmawm tak a ni.

**Editor :** UK sawrkâr dinhmun leh kohhran hrang hrang nêna thawh hona lam ve thung?

**Sângkhôma :** Tûna UK sawrkâra hotu ber berte hi ram dang mi an ni ta deuh vek a. Kan Prime Minister hi Indian a ni a, Scotland First Minister hi Pakistani a ni bawk a, Republic of Ireland Prime Minister hi Indian a ni bawk. Welsh First Minister thar hi Zambian, Africa a ni ve leh thung a. Ani hi Kristian tha tak, Anglican kohhran mi a ni. Ram rethei zâwk mi a nih avâng leh, awp beh an nihna ațanga hmeichhiate chhuahtîr a duh vâng nge ni, a cabinet minister 13 zînga 9 chu hmeichhia an ni. Health Minister phei chu Pastor nupui a ni nghe nghe. Opposition lam ațangin sawi-sêltu tam mah se, mi dik a nih avângin huai takin a kal mêk a. Ram dang mite hamthatna leh chanvo, a ram mite nêna an inpumkhatna tûr leh retheih-na hrang hrang tibo tûr zâwngin hma a lak chak hle. Hêng MP, MS, MLA-te hian an ram thatna

tûr zâwngin hma an la theuh va. Sawrkâr chak tak leh opposition chak tak an nih hlawm avângin ramin hma a sâwn zêl a nih hi. Kristian MP, MS, MLA-te hian session an neih hmian țawngțai hun an hmang thîin te hi an fakawm hle.

Europe hi tûn hma ațanga Kristiannain hmun thûk tak a luahna ram a nih avângin, tûn thleng hian rorêlnaah ngaih pawimawh a la ni zêl. Sawrkârin dân harsa deuh a rêl hmian kohhran hrang hrang ngaih dân a zâwt thîin te, a châng leh kohhranin sawrkâr tih dik loh a sawi-sêl avânga sût leh tâk te sawi tûr a awm fo.

**Editor :** Mizoram Synod i hmuh dân leh hma lâkna tûr nia i hriatte min han hrilh thung la.

**Sângkhôma :** Pathian hruaina avânga kohhran țhang leh hmasâwn zêl kan ni hi ropui ka ti thîin. Inrêlbâwlina pakhat hnuai a wmin hruaitute leh member-te thawh hona a tha êm êm. Pathian ram thilpêk, chumi ațanga a tûlna apianga puih ngai apiang puitu, ramthar rawngbâwlina ngai pawimawh leh harhna chênchilh kan nih avâng hian mite tâna mal-sâwmna thlentu kan ni zêl ang. Chutih rualin kohhran pâwl dangte thîk phâk lohvin kan țahnem a, kan tih apiang chu dâltu awm thei lo ang a ni deuh



mai a. Hetah hian ngaiht̄hat mai leh chapo mai pawh thil awm thei a ni. Kan dinhmun ang tho hi Sâp ram kohhranho hian an lo tawng vek tawh a, heti khawpa an chauh t̄ur hi an ngaiht̄uah ph̄ak lo. Mahse, an biak in th̄a pui puite chu a ruak ta hlawm a. An member rinawmte chu la dam reng mah se, an inkh̄awm duh tawh lo hi mak tak a ni.

“Kan ram leh kohhranah chuan a thleng lo vang,” tih ngawt theih lohvin, hmas̄awmna hrang hrang rawn ken tel av̄ang leh sawrk̄ar laipui aṅang pawhin n̄ek ch̄epin kan awm m̄ek a nih hi. “H̄ng hotute hian Israel-te tih t̄ur leh an tih hun t̄ur an hre êm êm a ni,” (1 Chr 12:32) tih ang hian, kan hun tawn m̄ek leh kan mite rilru s̄ukthl̄ek hi ngun taka zir chungin, thl̄ak ngai lai thl̄ak ngam a hun tawh. Tualchh̄ung kohhran kan len t̄at êm av̄angin mi th̄a, hmanna t̄ur awm lo kan ngah tulh tulh a; Pathian thu zir chhuak, kan rawih leh theih si lohte thawhna t̄ur kawng te pawh rilru zau z̄awk pua kan zawn thiam a hun. Synod pahniha insiama, Pastor pakhatin kohhran pakhat (lian deuh) a enkawl te pawh a hun tawhin ka hria.

Ram chh̄ung leh p̄awna kan thawhpuite b̄akah zau z̄awka hma kan l̄akna t̄ur a awm ang.

Khawv̄elah Presbyterian Kohhran hi lianin, inzawm kh̄awm p̄awl hrang hrangah member tam mah ila, a pum pui huapa inthlun kh̄awmna kan neih ve loh av̄ang hian rawngb̄awl ho a harsa. Kan Synod hian inthlun kh̄awmna t̄ur kawng a zawn t̄ulin ka hria. Kohhran p̄awl dang chuan khawv̄el huapa inzawm kh̄awmna an nei vek a, an ṅangkaipui t̄heuh bawk.

Tin, khawv̄el huapa kohhran inzawm kh̄awm p̄awl lian ber WCC-ah pawh hian Presbyterian kohhran an tam hle a, member nih dân pawh hi ngaiht̄uah thar t̄ul tak a ni. Kan ṅangkaipuna t̄ur kawng a tam êm êm si a. CWM member pawh ni lo, ram dang (Eastern Europe, USA, Canada, Australia, Africa, South America)-a Presbyterian Kohhrante n̄ena thawh ho dân kawng te pawh zawn a hun tawh. Hetiang lama hma l̄akpui theih t̄urte pawh hmanṅ ṅangkai thiam ila. Tichuan, Lal Isua thup̄ek, ‘K̄awlkil thleng pawhin ka thuhretute in ni ang’ (Tirh 1:8) tih hi kan tihlawhtling thei d̄awn tihna a ni ang.

*(Synod vawi 100-na, nikum 2023 hmanga Wales ram aṅanga lo chhuak, Rev. Dr H. S̄angkh̄uma biangbiakna hun kan nei thei hlauh mai a, a chungah kan l̄awm hle a ni. – Editor)*

**EDITOR HNENA LEHKHATHAWN***(Editor ngaih dân a ni vek kher lo)***1. 'Mualvôm Naupangte Kha' tih kha**

*Ka pu, Kristian Tlângau bu, March 2024-a chhuak, phêk 33-naa Pu Lalremmawia, Republic Vêng, Aizâwla mi ziak kha ka lo chhiar a. Ngaihnawm ka tiin a bengvârthlâk hle mai a. Ka rilruah zawhna a lo chhuak nghal a. Chiang deuhva han sawi thei an awm ngei ka ring a. Chu zawhna chu – kum 1898 December ni 31-ah Pu Zosâptharan (Rev. Edwin Rowlands) Mizoram a lo thleng a. Zosâp lo awm mêk, Pu Zosâppluia te hnênah awmin Mizo ÷awng a zir a, thla thumah a thiam a.*

*Mizoramah kum khat pawh a awm hmain thingtlângah zirna sikul a din theih dâwn leh dâwn loh enin Chhingchhîpah, Aizâwl aţanga ni hnih kalah naupang pahnih – Thanga leh Chawnga hruaiin a kal a. Chhingchhîpah chuan zawlbûkah puitling leh naupang 28 ziak leh chhiar a zirtîr a. Zawlbûkah te, khawlaiah te, khaw ÷henawmah te Pathian thu a sawi ÷hîn a. Chhingchhîpa a awm chhûng hian mi inah mikhual thlen pângngaiin a thleng ve mai a. Tapchhak bul a phiat fai a, chutah chuan a mu ÷hîn a. A naupang hruaite chu khaw ÷henawmah rawngbâwlin a kaltîr a, amahin zirna chu a kalpui a. Rei deuh awm a duh nain, typhoid a vei tâk hlauh avângin a haw leh a. Heta a naupang hruai – Thanga leh Chawnga hi Mualvôm naupang a hmuhte zînga mi kha an ni em? An nih chuan an pian kum, Kristian Tlângau bua ziak aţanga han chhût chuan Thanga hi kum 22 mi a ni tawh a, Chawnga hi kum 20 mi a ni tawh a. An tlangvâl tawh a, lehkha thiam hmasa pawh an va ni âwm ve le? (Thu lâkna: Zoram Khawvêl 5, L. Keivom, phêk 105-na.) Kum 1900-ah Pu Zosâppluia leh Khasi pakhat (Rai Bhajur)-ten Chhingchhîpah bawk zirna sikul an hawng tih Pu Vânlalsiama lehkhabu, 'Mizo History' 1980 phêk 66-naah a awm bawk.*

*Kum 1901-ah missionary-ten thingtlang khaw pathum – Chhingchhîpah te, Phûlpuiah te, Khawrihnîmah te sikul an hawng a. Chhingchhîpa zirtîrtu chu Pu Tâwka a ni a, Phûlpuiah Pu Chawnga, Khawrihnîmah Pu Thanga tih Upa Selêthanga lehkhabu ziak, 'Zirlai Puitu' 1973 phêk 51-naah a awm bawk a. Heta zirtu pahnih lo langte hi Kutbûl lui chhuaha naupangte bawk kha an ni em?*

*Hêng naupang pathumte hi an ropui hle mai a, rawngbâwltu hmasa leh pawimawh tak tak an ni hlawm a. Pu Chawnga pheih chu, Kristian*

*Tlângau bua kan hmuh angin, kum 1903-ah Biateah zirtirtuin a awm a, kum 1905-ah Bawrhsâpin Middle School hawn phalna pein, kum 1908-ah Middle School chu hawng ta hialin Headmaster hmasa ber a ni hial a. Kum 44 zet zirtirtu/Headmaster-ah ðangin, pension thlenga thawk nia a lo lang hi a va ropui êm! An chanchin hi Chiang lehzuala ziak thei an awm ka ring a, han ziak zel teh se.*

*I rawngbâwlpui,  
Upa Haukhama (86)  
Chhingchhîp Vênghlun  
Phone no. 9862810160*

## 2. 'Lo' chungchâng

*Ka pu, chibai. Kristian Tlângau hi hun rei tak aþangin ka lain ka chhiar ve ðhîn a. A ngaihnaawmin ka hlâwkpu hle a ni.*

*Mahse, sawi duh ka nei ve a. Chu chu, súnna ziaakah hian 'khuah a lo piang a' ti hlîrin kohhran ziaktute hian an ziak ðhîn hi ka lo ngaimawh riau va. 'Lo' tel lovin, 'khuah a piang a' tih a tâwk khawpin ka hria.*

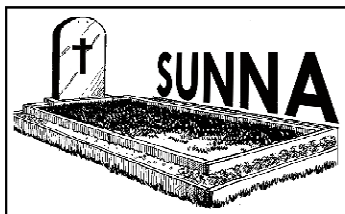
*"Lal Isua pawh 'a lo piang a' kan ti tho alâwm," pawh an ti mai thei a. Lal Isua chu an khuah a piang lo va, an zinnaah a pian avângin 'a lo piang a' an ti pawh hi a dik. Súnnaa in ziakho hi chu anmahni khuah an piang hlawm a. 'Chumi khuah a piang a' tia ziak hian a tâwkin a fiah êm êm tho a ni. 'Lo' lai hi a ðluna tak a awm âwm pawhin a lang lo. 'A lo piang a' tih zawh vek mai hi ka ngaihnaawhna a rei tawh khawp. Rev. Chawnga hun lai khân ka sawi a, a lo ngaimawh ve ni tûr a ni, 'lo' lai kha a paih ta zêl a.*

*Vêng tinah mitthi chanchin an ziah rêng rêng hian 'a lo piang a' an ti deuh vek mai. 'A piang a' tia ziak chu tlêm tê an ni.*

*'Leiah a lo piang, vân Lalbera chu' tih pawh hi, a awmna dik tak chu vânah a ni a, min tlan tûrin a hranin a lo kal vang vang a, a lo piang ta a ni.*

*Kristian Tlângau buah khân a rem chuan tihlan ve ka duh riau mai.*

*I rawngbâwlpui,  
P.K. Lalhluna  
Salem Vêng, Lunglei*



**UPA MANGLIANA  
SARON VENG, AIZAWL  
(1932–2023)**



Upa Mângliana (91) hi ni 12.1.1932 khân Thingsât khuuah a piang a; Thangkûnga leh Saichhîngpuii-te fa 8 zînga a upa ber a ni. Ni 25.10.1955-ah Lalhnûni nêan an innei a, fa 5 an nei.

Kum 1950-ah sipai (Assam Regiment)-ah a lût a, kum 1974-ah Honorary Subedar-in a pension a ni.

Ni 3.2.1985-ah Tuiṭhaphai Presbytery-in Lamka, Manipur Biak Inah Thingkângphai (Manipur) Kohhran Upa atân a nemnghet.

Amah hi Pathian rawngbâwl ngai pawimawh tak, ṭawngṭai mi a ni a, Biak In a thlen theih tawh loh hnuah pawh an in bul hnaiah ṭhianhovin an ṭawngṭai ṭhîn.

Kohhranin chanvo leh mawhphurhna a pêkte phûr tak leh lâwm taka hlen chhuah ngei tum tlat mi a ni. Inkhâwm leh zîng ṭawngṭai inkhâwm pawh a dam phawt chuan a ṭhulh ngai lo a ni.

Kum 2005 khân Saron Vêng, Aizâwlah an rawn pêm a. Saron Vêng Kohhrana a lawi hnu pawh hian kohhran rawngbâwlina leh inkhâwm ngai pawimawh tak, kohhran tân a theih ang leh a phâk tâwka mi ṭangkai tak a ni zui zêl a ni.

Kum 2019 aṭang khân alzheimer natna neiin, ṭawngṭai tûra ṭhenawm ina a kal tih loh chu a pâwn chhuak ta meuh lo va. Kum 2023 September thla lai hâwl vêl aṭangin tûk sual leh mutthlûk mai a chîn avângin ni 9.10.2023 khân daktawrah entîr a ni a, pumpui ulcer a nei a lo ni a. Daktawrin check-up hun a tih, ni 9.11.2023 khân entîr leh a ni a. Hemi hnu aṭang hian a tho kâng peih ta meuh lo va. Zawi zawiin a hniam hret hret a, ni 19.11.2023 (Pathianni) zîng dâr 9:40 khân Lalpa hnênah min chawhhsan ta a ni.

A tuk, ni 20.11.2023-ah Rev. F. Lalmingthanga, Bialtu Pastor-in anmahni inah a vui a, kohhran-hoten ui tak chungin kan thlah liam ta a ni.

*Upa Lalṭhazuala  
Saron Vêng Kohhran Ziaktu*

**UPA LIANTHUNGA  
PHULLEN VENGTHAR  
(1941–2023)**



Upa Lianthunga (82) hi ni 4.12.1941 khân Luangpâwn khuah a piang a; Upa Biaksânga leh Mandaii-te fa 9 zînga a upa ber a ni. Ni 3.2.1964-ah Lalringgheti nê an innei a, fa 5 an nei.

Kum 1968 khân Phûllênah sawi khâwm an ni a. Kum 1973-ah Phûllên Vêngtharah an insawn thla a, hetah hian a awm hlen ta a ni.

Kum 1983 khân Tual Upa atân thlan a ni a. Kum 1985-ah Kohhran Upa atân thlan zui a ni. Hemi kum vêk hian Tuivai Presbytery-in Phuaibuang Kohhran Biak Inah Phûllên Vêngthar Kohhran Upa atân a nemnghet a ni.

Tualchhûng kohhranah rawngbâwlna chanvo chi hrang hrang a chelh tawh a. Bialah Chairman a ni tawh a. Presbytery-ah Nomination leh Standing Committee-ah a tel tawh bawk.

Amah hi Pathian fak leh chawimawi nuam ti êm êm mi a

ni a. Sunday School hi a tuipui a. Phûllên Vêngthar Kohhranah Sunday School bul tanpuitu a ni. Phûllên ațangin kum 1973-ah Phûllên Vêngthar hi an awm tan a. A inkâr a hlat avângin inkhâwm zen theih a ni lo. Naupang tei mai mai chu ța ti lovin kum 1976 khân Beginner Department a enkawl tan a. Ahma lâkna avâng hian Puitling Sunday School te kan lo nei ta zêl a ni. Kum 2011 khân MSSU Jubilee Award a dawng.

A upat lamah chak lohna hrang hrang a nei a, thawhah natnain a tlâkbuak bawk a. Aizâwlah te kalpuiin enkawl fo a ni a. In lamah inenkawl zui zêlin, ni 1.11.2023 khân Aizâwl panpui leh a ni a. Synod Hospital, Durtlângah enkawl a ni a. Chutah chuan cancer a ni tih hriat a ni a. Daktawr leh Nurse-ten theihtâwp chhuaha an enkawl laiin ni 16.11.2023 (Ningani) zîng dâr 1:35 khân Lalpa hnênah min chawhsan ta a ni.

A tûk chhûn dâr 12-ah in lamah Rev. K. Lalchhuanawma, Bialtu Pastor-in thlahna hun a hmang a. Chawhnu dâr 1:30-ah Biak Inah Rev. K. Lalzârzova, Tuivai Presbytery Moderator-in a vui a. Bial Zaipâwl leh Kohhran Zaipâwlten amah thlahna hla an sa a. Kohhranhoten ui tak chungin kan thlah liam ta a ni.

*Upa F. Lalthlenkima  
Phûllên Vêngthar Kohhran Ziaktu*

**UPA LALTHANSIAMA  
RAMHLUN SPORTS COMPLEX  
(1936–2023)**



Upa Lalthansiamia (87) hi ni 13.7.1936-ah Lâmherh khuaah a piang a; Laltina leh Zâwlpui-thangi-te fa 11 zînga a 5-na a ni. Ni 1.10.1958-ah Thakûngi nêh Vânbâwng Kohhran Biak Inah an innei a, fa 7, tu 20 leh tuchhuan 6 an nei.

Kut hnathawka eizawng a ni a. A vânglai chuan sa kâp thei tak a ni. Kum 1966 khân hnam sipai a zawm a, kum riat lai a rammu a ni.

Kum 1984-ah Vânbâwng Kohhran Upa atân nemngheh a ni a. Kum 1996-ah Ramhlun Sports Complex Kohhranah Upa atân thlan nawn a ni a, kan kohhranin Upa kan neih hmasak pahnih zînga mi a ni.

Tualchhûng kohhranah rawngbâwlna chanvo chi hrang hrang a chelh tawh a. Bialah Chairman a ni tawh a, Nomination leh Standing Committee-ah a tel tawh a. Presbytery Standing Committee-ah a tel tawh bawk.

Ni 18.11.2023-a Tlungvêla a fanu te tlawh tûra zin a tum chu Falkland Vêng an thlenin khawsik leh chauvin a tîbuai a, zin lovin hawpui leh nghâl a ni. Ni 19.11.2023 zânah damdawi inah dah a ni a, ni 20.11.2023 (Thawh-tanni) chawhnu dâr 2:15 khân Lalpa hnênah min chawhlsan ta a ni.

A tûk chhûn dâr 12-ah Rev. K. Lalrammawia, Bialtu Pastor-in in lamah thlahna hun a hmang a. Chawhnu dâr 1-ah Biak Inah Rev. R.T. Lianthanga, Aizâwl Bethel Presbytery Moderator-in a vui a. Bial Zaipâwl leh Kohhran Zaipâwlten amah thlahna hla an sa a. Kohhranhoten ui tak chungin kan thlah liam ta a ni.

*Upa P.C. Lalngaihawma  
Ramhlun Sports Complex  
Kohhran Ziaktu*

**HRIAT ATAN** : Kristian Tlângau Editorial Board Meeting thurêl (No. 3 of 3.8.2023) anga kan chanchinbu enkawl dân a felfai zâwk theihna tûra ruahmanna kha, la zâwm lo kohhran kan awm chuan a hma thei anga zawm tûrin kan inngên e. Ruahmanna chu:

1. Kohhran pakhatah Kristian Tlângau agent pakhat zêl neih tûr a ni.
2. Kristian Tlângau agent, copy 10 chin late hnênah a thlâwnin copy 1 pêk zêl a ni ang a. Sub-agent, copy 30 chin semte hnênah copy 1 a thlâwna pêk zêl tawh tûr a ni ang. – Business Manager

**UPA F. LALAWIKUNGA  
SERCHHIP FIELD VENG  
(1954–2023)**



Upa F. Lalawikunga (70) hi ni 31.1.1954 khân Sailulâk khuuah a piang a; Upa Râlbawihâ leh Zaiangi-te fa 8 zînga a 3-na a ni. Ram buai vângin E. Lungdârah khâwm an ni a, heta tang hian kum 1972-ah Sêrchhîp khuuah hian an chhuk thla leh a ni. Ni 25.10.1985-ah Z.D. Lalbiakin-mawii nèn an innei a, fa 6 an nei.

Amah hi thiamna lamah BA, BEd a ni a, Govt JM High School, Sêrchhîpah zirfîrtu a ni a. Kum 2016 khân upat pension-in a chhuak a ni.

Kum 1998-ah Tual Upa atân thlan a ni a. Kum 2001-ah Kohhran Upa atân thlan zui a ni a. Kum 2002-ah Chhimchhak Presbytery-in Chhiahtlâng Kâwn Vêng Kohhran Biak Inah Sêrchhîp Field Veng Kohhran Upa atân a nemnghet a ni.

Tualchhûng kohhranah rawngbâwlna chanvo chi hrang

hrang a chelh tawh a, inneihna kawltu a ni tawh bawk. Bialah Secretary a ni tawh a, Nomination leh Standing Committee member a ni tawh bawk. Presbytery Standing Committee member a ni tawh a. Synod-ah SL&PB member a ni tawh a, Synod Inkhâwmpuiah a palai tawh bawk.

Kum 2016 khân stroke natnain a tlâkbuak a, dialysis tiin Aizâwl lamah an kal reng reng thîn. Kum 2020 aţangin mahni in lamah dialysis tiin enkawl zui zêl a ni a. In lama an inenkawl lai hian pâwna ni lum aia han thut chhuah te pawh a nei thîn a. Ni 18.11.2023 khân a chau zual a, ni 21.11.2023 (Thawhlehi) zîng dâr 3:15 khân Lalpa hnênah min chawhlsan ta a ni.

Hemi ni vêk chhûn dâr 12-ah in lamah Upa R. Lalminglianah thlahna hun a hmang a. Chawhnu dâr 1:30-ah Biak Inah Rev. Zohmunmawia, Ex-Moderator, Chhimchhak Presbytery-in a vui a. Bial Zaipâwl leh Kohhran Zaipâwlten thlahna hla an sa a, kohhranhoten ui tak chungin kan thlah liam ta a ni.

*Upa Lalawmpuia Pachuau  
Sêrchhîp Field Vêng Kohhran  
Ziaktu*

**THU CHHUAH TUR** : Sermon leh article chhuah tûr nei chuan KT kâwm chhûnga phone number târ lanah hian hriattîr ni se. WhatsApp leh email hmang pawhin a thawn theih reng e.

**UPA V. ZALIANKHUMA  
SERCHHIP HMAR VENG  
(1938–2023)**



Upa V. Zaliankhûma (85) hi ni 10.5.1938-ah Chawngtui kuaah a piang a; V. Tawkhlura leh Thangtinthluaii Tlaute fa 8 zînga a 4-na a ni. Kum 1939-ah Fârkâwnah an pêm a, kum 1969-ah Sêrchhîpah rawn pêm thla lehin Sêrchhîp Hmâr Vêngah a thih ni thlengin a chêng ta a ni. Ni 1.2.1971-ah Khualkûngi nêh Sêrchhîp Kâwnpui Kohhran Biak Inah an innei a, fa 6 an nei.

Kum 1958-ah Assam Regiment-ah a tâng a. Hony Captain nihna hial a chelh. Sipai a tâng chhungin wavi khat mah zu a in lo. Sipai Kohhran puipa ber a ni. All Assam Regiment Mess Havildar-ho zawng zawng demonstration pe tûrin ARC (Assam Regimental Centre), Shillong-ah koh hial a ni a, chawimawina pawh pêk a ni. Hetiang hi a thleng leh tawh ngai lo. Kum 1987-ah sipai a tângin a châwl a, Sêrchhîp Bazar-ah thla-lâk dâwr a siam a ni.

Ni 29.3.1998-ah Tual Upa atân thlan a ni a. Kum 2004 Chhim-

chhak Presbytery-in Sêrchhîp Chhim Vêng Kohhran Biak Inah Sêrchhîp Hmâr Vêng Kohhran Upa atân a nemnghet a ni.

Tualchhông kohhranah rawngbâwlina chanvo chi hrang hrang a chelh tawh a. MSSU Chawimawina Diploma a dawng tawh a. Bial Standing Committee-ah a tel tawh a. Serchhip Non-Mizo Christian Fellowship hi kum 1987-ah a hova din a ni a. Masihi Sangati tih a nih hnuah pawh Chairman hna kum ruk chhông a chelh bawk.

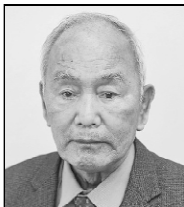
Kum 2016-ah pneumonia vâng-in Grace Nursing Home, Aizâwlah enkawl a ni a. Hemi hnu hian natna chi hrang hrang – chuap TB, hernia natna, khûp ruh t̄ha lo leh thawhah natnaten tlâkbuakin zai te pawh a tâwk a. Ni 14.11.2023 a tâng khân a kua sikin a chau deuh va. Ni 24-ah ZMC-ah panpui niin, a thaw hah zual zêl avângin ni 29.11.2023-ah ICU-ah dah a ni a. Daktawr leh Nurse-ten theihtâwp an chhuah chungin ni 4.12.2023 (Thawhtanni) chawhma dâr 10 khân Lalpa hnên-ah min chawhhsan ta a ni.

A tûk chawhma dâr 11-ah in lamah Upa F. Zahênan thlahna hun a hmang a. Chhûn dâr 12:30-ah Rev. Zohmunmawia, Chhimchhak Presbytery Ex-Moderator-in Biak Inah a vui a. Kohhran Zaipâwlin sûnna hla an sa a. Kohhranhoten ui tak chungin kan thlah liam ta a ni.

*Upa C. Lalthianghlima  
Sêrchhîp Hmâr Vêng Kohhran Ziaktu*



**UPA C. LALRINTHANGA  
ZEMABAWK  
(1941–2023)**



Upa C. Lalrinthanga (82) hi ni 7.10.1941 khân Zokhawsângah a piang a; Kâpchhûnga leh Bûnglianthangi-te fa hming koh a ni. Ni 6.3.1963-ah Zaithangliani nêh Zokhawsâng Kohhran Biak Inah an innei a, fa 6 an nei.

Kum 1954-ah Lower Primary a zo va. Chhûngkaw harsatna avângin lehkha hi a zir zawm thei ta lo va. Kum 1955 aţangin naupang tē ni chungin hlo thlovin ei a zawng ta a ni. Ram buai avângin kum 1967-ah Zokhawsâng chu Zêmabâwkah sawi khâwm a ni. Synod-in kum 1971-a zaipâwl intihsiaik a buatsaihah khân Hmârthlang Presbytery Intihsiaiknaah conductor a ni a, shield an la nghe nghe.

Kum 1986-ah Zêmabâwk Kohhran Tual Upa atân thlan a ni a. Kum 1987-ah Kohhran Upa atân thlan zui a ni a. Kum 1988-ah Aizâwl Hmâr Presbytery-in Ramthar Vêng Kohhran Biak Inah Zêmabâwk Kohhran Upa atân a nemngthe a ni.

Tualchhûng kohhranah rawngbâwlna chanvo chi hrang hrang a chelh tawh a. Inneihna kawtuah term hnih a ţang a, nupa tuak 43 a inneihtîr a ni. MSSU aţangin Jubilee Award a dawng tawh bawk. Bialah Chairman leh Secretary a ni tawh a. Synod-ah Music, Sunday School leh Milit Samiti (Tûnah Masihi Sangati) Committee-ah a tel tawh bawk.

Amah hi lung lam that lohnain a bawh buai hle a. Kohhran inkhâwma tel leh mawhpurhna lâkte a harsat chung hian inkhâwm leh kohhran hunpuia tel hi a tum hrâm thîn a. Ni 29.10.2023-a kohhranin Hla Kûtpui kan hmanah pawh lirtheia hrui ngai chungin a rawn tel hrâm a, Pathianni zâna Kohhran Committee-in hla kan remnaah pawh a tel ve a. Chu chu a inkhâwm hnunhun ber a lo ni ta a. Ni 9.12.2023 (Inrinni) zân dâr 6:30 khân Lalpa hnênah min chawhlsan ta ni.

A tûk chawhma dâr 11:30-ah Rev. Dr Lalchawimawia, Bialtu Pastor-in in lamah thlahna hun a hmang a. Chawhnu dâr 1-ah Upa H. Khumthanga, Aizâwl Hmâr-chhak Presbytery Moderator-in a vui a. Bial Zaipâwl leh Kohhran Zaipâwlin amah thlahna hla an sa a. Kohhranhoten ui tak chungin kan thlah liam ta a ni.

*Upa R. Lalhmangaiha  
Zêmabâwk Kohhran Ziaktu*

**UPA ZACHHUNGA  
SAMTLANG  
(1941–2023)**



Upa Zachhônga (82) hi ni 23.10.1941 khân Sâmtlâng khuaah a piang a; Dârthangvunga leh Sângkúngi-te fa 9 zînga a naupang ber dawttu a ni. Ni 16.5.1973-ah Lalremthangi nê an innei a, fa 7 an nei.

Kum 1962-ah Lunglêng I-ah Primary School zirfirtu hna a thawk tan a. Kum 1965-ah Sâmtlâng Primary School-ah insawnin, kum 2001-a a pension thlengin a thawk zui ta a ni.

Kum 1978-ah Sâmtlâng Kohhran Tual Upa atân thlan a ni a. Kum 1979-ah Chhimphei Presbytery-in Hlimen Kohhran Biak Inah Sâmtlâng Kohhran Upa atân a nemnghet a ni.

Tualchhông kohhranah rawngbâwina chanvo chi hrang hrang a chelh tawh a. Bial leh Presbytery-ah chanvo pawimawh leh hruaitu hna hrang hrang a chelh tawh a. Synod-ah Sunday School Committee leh Hospital Board-ah a tel tawh bawk.

Kum 2017 atang khân nerve tha lo neiin taksa lam harsatna neuh neuh a nei tan a. Heti chung hian kohhran inkhâwm leh chanvo a neihte a pelh ngai meuh lo. Ni 10.11.2019 khân chuap lam fel lohna avângin ZMC Damdawi Inah dah a ni a, a dinhmun a tha lo zui hle mai a, ICU-ah dah a ni a. Mak tak maiin, chawlhkâr thum vêl a awm hnuah dam takin a chhuak a. Hemi hnu hian khawsik leh thawhah thut avânga oxygen pêk ngaiin tum 2/3 a awm tih loh chu damdawi ina enkawl ngai leh buaipui ngai lutukin a awm zui ta lo a ni.

Ni 18.12.2023 tlai atang khân a khua a sik a, a luak bawk a. Ni 21.12.23 tlai a luak leh a. Ni 23 zîng dâr 2 vêl atang khân chau zualin oxygen pêk ngaiin a awm a. A thawhah chu a zual zêl a, ni 25.12.2023 (Krismas Ni) zîng dâr 7:10 khân Lalpa hnênah min chawhlsan ta a ni.

Hemi ni vêk hian Upa Sângliana, Kohhran Chairman-in in lamah thlahna hun a hmang a. Chawhnu dâr 2:30-ah Biak Inah Rev. H.T. Ziona, Bialtu Pastor leh Aizâwl Chhim Presbytery Moderator-in a vui a. Kohhran Zaipâwlin thlahna hla an sa a. Kohhranhoten ui tak chungin kan thlah liam ta a n.

*Upa C. Lalrinmawia  
Sâmtlâng Kohhran Ziaktu*

## SYNOD BOOKROOM LEKHHABU THAR

**Bible Thu Thûk Chhuina Vol. 1&2:** H. Joseph Lalfakmawia buatsaih hêng lehkhabyte hi textual criticism hmanga Bible thu, Pathian thu thiamte leh mi dîlchhût tak takte lu tihai rum rum thei khawpa thu hraw 15 ve ve loh chihna bu a ni a. Hun rei tak lei tûr a awm tawh loh hnuah chhut nawn a ni. A man ₹400/-ve ve.

**Pathian Hi A Awm Tak Tak Em?:** Pathian awm ringhleh, zirtîrna mak leh him lo takin a chîm mêkte pui thei tûr lehkhabu, Rosângpuia Fanai ziah chu a lo chhuak ta. A man ₹250/-

**Harsatna Kâra Pathian Min Hruaina:** Harsatna hnehna kawng tha ber chu mahni insiam rem thiamna leh pawm theihna hi a ni mai âwm e. Upa R. Vânlaldika lehkhabu hi ₹100/- man a ni e.

**Tualcher Criticism:** He lehkhabu hi C. Lalawmpuia Vânychiau kutchhuak pathumna a ni a, thu hlâwm 16 chhiar tûr a awm. Phêk 272-a chhah, ₹350/- man a ni e.

**Selêt Thanga Kutchhuak:** Selêt Thanga fapa H. Thangmawizuala chuan a pa thuziak, lei tûr awm tawh lo chu a theih chen chen la khâwmin lehkhabu pakhatata a dah khâwm a. A man Rs. 150/-

**A Phêk Lehlam Hring Nun:** Lalhruaitluanga Renthleiin kum 2010 hma lam leh hnu lam, 2020 inkâra a phêk lehlam hring nun a thîrna hi lo thîrpui ve teh. A man ₹250/-

**Mizo Tawng Chîkna:** Râlluai Chhangtein Mizo tawng a chaina lehkhabu chu hun eng emaw chen lei tûr a awm tawh loh hnuah a tichhuak leh ta. A man ₹200/-

**Self-Hindi Instructor:** H. Pahlîra buatsaih, mahnia Hindi zir theihna lehkhabu chu a vawi 8 nân chhut nawn a ni leh ta. ₹150/- man.

**Cocktail Chawhpawh:** Ni tin nuna zawhna awm thei 46 zet – engati nge Good Friday ni hi a inthlâk reng, keyboard hi engati nge hawrawp indawt dân ni lova an rem, India ramah hian engati nge vei lamah motor an khalh, engati nge Apple logo hi a inkeih, tih bakah zawhna ngaihnawm tak tak chu LTL Fîman a chhâna bengvârthlâk tak tak nân a rawn tichhuak e. ₹229/- man a ni e.

To

---

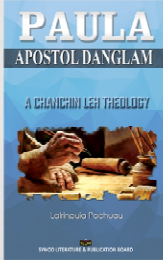
---



**Thuthlung Thar Bih Chianna:** Rev. P.C. Nghâ-lianmawia ziah, hun eng emaw chen lei tûr awm tawh lo chu mamawhna avângin en nawna, tilianin tihchhuah leh a ni ta. He lehkhabuah hian – Thuthlung Thar bu lo pian chhuah dân, a ziahna hmanrua, hmânlai lehkhathawn kalhmang, Thuthlung Thar bu hrang hrang zir chianna te a chuang a. Mizo ƣawng Thuthlung Thar bu zir chianna lehkhabuah chuan a lo kimchang ber áwm e. A man ₹500/-



**Bible Milem – Saula, Davida & Lal Davida:** Tûn hmaa chhuak ƣhîn Bible milem, a series-a chhuak ƣhîn kha tûnlai hian chhut thar leh mêk a ni a. Tûn ƣumah hian Series No. 10 – Saula te, Series No. 11 – Davida te leh Series No. 12 – Lal Davida te a lo chhuak ve leh ta. Naupangten Bible-a mi ropuite chanchin an hriat theihna atâna puitu ƣha berte zinga mi a ni e. A man ₹20/-



**Paula – Apostol Danglam:** SL&PB lehkhabu, 2023 kum laihâwla tihchhuah, Tirkkoh Paulan Pathian thu a kalpui dân bih chianna chu rei lo teah a zawh tâk mai avângin chhut nawn a ni. He lehkhabuah hian Chanchin Tha hritlu ropui bera mi tam takin an ngaih, Paula hi tu nge a lo nih chiah, eng nge a danglam bikna, englin nge Pathian thu a pawm tih leh a zirtîr dân te, rawng a bâwl dân te târ lan a ni. A man ₹150/-

Published by Rev. Lalbiaknia at Aizâwl, Mizoram on behalf of MIZORAM PRESBYTERIAN CHURCH. Typeset by SL&PB and Printed at the Synod Press, Aizâwl - 796 001, Mizoram.

Copies - 44,800